



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Note

The setup flyer will guide you through loading paper, inserting cartridges, and other printer setup steps. If you want an animated setup guide, insert the software CD, and then follow the onscreen instructions.

Electronic Help

The electronic Help is installed when recommended printer software is installed. Electronic Help includes instructions on product features and troubleshooting, with additional links to online content. It also provides product specifications, notices, environmental, regulatory, and support information.

Windows: After software installation, click **Start > All Programs > HP > HP Deskjet 2020 series > Help**.

Mac: During software installation, select **HP Recommended Software** in the Installation Options screen for the electronic Help to be installed.

- **Mac OS X v10.6:** Choose **Mac Help** from **Help**. In the **Help Viewer**, click and hold the **Home** button, and then choose the Help for your device.
- **Mac OS X v10.7:** Choose **Help Center** from **Help**. In the **Help Center**, click **Help for all your apps**, and then choose the Help for your device.



To find the European Union Regulatory Notice statement and compliance information, go to the electronic Help, click **Appendix > Technical information > Regulatory notices > European Union Regulatory Notice** or click **Technical information > Regulatory notices > European Union Regulatory Notice**. The Declaration of Conformity for this product is available at the following web address: www.hp.eu/certificates.

Readme

The Readme file contains HP support contact information, operating system requirements, and the most recent updates to your product information.

Windows: Insert software CD. On software CD locate ReadMe.chm. Double-click ReadMe.chm to open and then select ReadMe in your language.

Mac: Insert the software CD, and then double-click the Read Me folder located at the top-level of the software CD.

No CD/DVD drive?

For computers without a CD/DVD drive, go to www.hp.com/support to download and install the software.

Register your printer

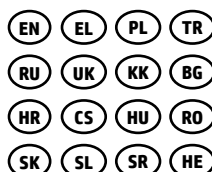
Get quicker service and support alerts by registering at www.register.hp.com.

Ink usage

Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information, see www.hp.com/go/inkusage.



CZ733-90022



Printed in [English]

© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Basic troubleshooting

Windows

If you are unable to print:

1. If your printer is connected directly to your computer with a USB cable, make sure the cable connections are secure.
2. Make sure the printer is powered on.
The  (**On** button) will be lit green.

Make sure that the printer is set as your default printing device:

1. **Windows 7®:** From the Windows **Start** menu, click **Devices and Printers**.
2. **Windows Vista®:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printer**.
3. **Windows XP®:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers and Faxes**.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose **Set as Default Printer** from the menu.

If you are still unable to print, or the software installation fails:

1. Remove the CD from the computer's CD/DVD drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
2. Restart the computer.
3. Temporarily disable any software firewall and close any anti-virus software. Restart these programs after the printer software is installed.
4. Insert the printer software CD in the computer's CD/DVD drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
5. After the installation finishes, restart the computer.

Windows XP and Windows Vista are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation. Windows 7 is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Power specifications

Power adapter: 0957-2286

Input voltage: 100-240Vac (+/- 10%)

Input frequency: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Power adapter: 0957-2290

Input voltage: 200-240Vac (+/- 10%)

Input frequency: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Note: Use only with the power adapter supplied by HP.

Mac

If you are unable to print:

1. If your printer is connected to your computer with a USB cable, make sure the cable connections are secure.
2. Make sure the printer is powered on.
The  (**On** button) will be lit green.

Check your print queue:

1. In **System Preferences**, click
 - **Print & Fax** (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Mac OS X v10.7)
2. Click the **Open Print Queue** button.
3. Click a print job to select it.
4. Use the following buttons to manage the print job:
 - **Delete:** Cancel the selected print job.
 - **Resume:** Continue a paused print job.
5. If you made any changes, try to print again.

Restart and reset:

1. Restart the computer.
2. Reset the printer.
 - a. Turn off the printer and unplug the power cord.
 - b. Wait a minute, then plug the power cord back in and turn on the printer.

If you are still unable to print, uninstall and reinstall the software:

Note: The uninstaller removes all of the HP software components that are specific to the device. It does not remove components that are shared by other products or programs.

To uninstall the software:

1. Disconnect the HP product from your computer.
2. Open the Applications: Hewlett-Packard folder.
3. Double-click **HP Uninstaller**. Follow the onscreen instructions.

To install the software:

1. Connect the USB cable.
2. Insert the HP software CD into your computer's CD/DVD drive.
3. On the desktop, open the CD and then double-click **HP Installer**.
4. Follow the onscreen and the printed setup instructions that came with the HP product.

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
- HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - Improper maintenance or modification;
 - Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - Operation outside the product's specifications;
 - Unauthorized modification or misuse.
- For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
- HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

- This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
- To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V., Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

South Africa: Hewlett-Packard South Africa Ltd, 12 Autumn Street, Rivonia, Sandton, 2128, Republic of South Africa

European Union regulatory notice update



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable: Low Voltage Directive 2006/95/EC, EMC Directive 2004/108/EC, Ecodesign Directive 2009/125/EC, R&TTE Directive 1999/5/EC, RoHS Directive 2011/65/EU. Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards. The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: www.hp.eu/certificates (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters is:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Products with external AC adapters

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

Disposal of waste equipment by users



This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service, or go to <http://www.hp.com/recycle>.



DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company **DoC #: VCVRA-1223**
Supplier's Address: 20, Jia Feng Road Waigaoqiao Free Trade Zone Pudong, Shanghai,
PRC 200131
declares, that the product
Product Name and Model:²⁾ HP Deskjet Ink Advantage 2020hc All-in-One Printer
Regulatory Model Number:¹⁾ VCVRA-1223
Power Adapter: 0957-2286 or 0957-2398 (WW)
0957-2290 (China and India only)
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC:

CISPR 22:2008 Class B
EN 55022:2010 Class B
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
FCC CFR 47 Part 15 Class B

Telecom:

EN 300 328 v1.7.1: 2006
IEC 62311: 2007 / EN 62311: 2008

Energy Use:

Regulation (EC) No. 1275/2008
ENERGY STAR® Qualified Imaging
Equipment Operational Mode (OM) Test
Procedure

Safety:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009
EN 63479:2010

RoHS:

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the Ecodesign Directive 2009/125/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the CE marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

20 Sep. 2013

Shen HongBo

ICS Product Hardware Quality Engineering, Manager

Local contact for regulatory topics only:

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Σημείωση

Το φυλλάδιο εγκατάστασης θα σας καθοδηγήσει στην τοποθέτηση του χαρτιού και των δοχείων μελάνης, καθώς και σε άλλα βήματα εγκατάστασης του εκτυπωτή. Εάν θέλετε έναν οδηγό εγκατάστασης σε μορφή βίντεο, τοποθετήστε το CD λογισμικού και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Ηλεκτρονική Βοήθεια

Η ηλεκτρονική Βοήθεια εγκαθίσταται όταν εγκαθίσταται και το συνιστώμενο λογισμικό του εκτυπωτή. Η ηλεκτρονική Βοήθεια περιλαμβάνει οδηγίες για τις λειτουργίες του προϊόντος και την αντιμετώπιση προβλημάτων, με πρόσθετους συνδέσμους προς online περιεχόμενο. Επίσης παρέχει προδιαγραφές του προϊόντος, σημειώσεις, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, καθώς και πληροφορίες υποστήριξης.

Windows: Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό, επιλέξτε, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > HP > HP Deskjet 2020 series > Βοήθεια**.

Mac: Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, επιλέξτε **Συνιστώμενο λογισμικό HP** στην οθόνη "Επιλογές εγκατάστασης" ώστε να εγκατασταθεί η ηλεκτρονική Βοήθεια.

- **Mac OS X v10.6:** Επιλέξτε **Mac Help** από το μενού **Help**. Στο **Help Viewer**, κάντε κλικ στο κουμπί **Home** και κρατήστε το πατημένο, και στη συνέχεια επιλέξτε τη Βοήθεια για τη συσκευή σας.
- **Mac OS X v10.7:** Επιλέξτε **Help Center** από το μενού **Help**. Στο **Help Viewer**, κάντε κλικ στο κουμπί **Home** και κρατήστε το πατημένο, και στη συνέχεια επιλέξτε τη Βοήθεια για τη συσκευή σας.



Για να βρείτε τη δήλωση της σημείωσης κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις πληροφορίες συμμόρφωσης, μεταβείτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια και επιλέξτε **Παράρτημα > Τεχνικές πληροφορίες > Σημειώσεις κανονισμών > Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση** ή **Τεχνικές πληροφορίες > Σημειώσεις κανονισμών > Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση**. Η Δήλωση Συμμόρφωσης για αυτό το προϊόν υπάρχει στον ακόλουθο διεύθυνση web: www.hp.eu/certificates.

Αρχείο Readme

Το αρχείο Readme περιέχει στοιχεία επικοινωνίας με την υπηρεσία υποστήριξης της HP, τις απαιτήσεις του λειτουργικού συστήματος και τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις για τις πληροφορίες της συσκευής σας.

Windows: Τοποθετήστε το CD λογισμικού. Στο CD λογισμικού εντοπίστε το αρχείο ReadMe.chm. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ReadMe.chm για να το ανοίξετε και επιλέξτε τη γλώσσα σας για το κείμενο ReadMe.

Mac: Τοποθετήστε το CD λογισμικού και στη συνέχεια κάντε διπλό κλικ στον φάκελο Read Me που βρίσκεται στο πρώτο επίπεδο του CD λογισμικού.

Δεν έχετε μονάδα CD/DVD;

Για υπολογιστές χωρίς μονάδα CD/DVD, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.hp.com/support για λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού.

Δήλωση του εκτυπωτή

Εξασφαλίστε ταχύτερη εξυπηρέτηση και ειδοποιήσεις υποστήριξης δηλώνοντας τον εκτυπωτή σας στη διεύθυνση www.register.hp.com.

Χρήση μελάνης

Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης χρησιμοποιείται μελάνη από τα δοχεία με διάφορους τρόπους, όπως στη διαδικασία εκκίνησης, που προετοιμάζει τη συσκευή και τα δοχεία μελάνης για εκτύπωση, και στη συντήρηση της κεφαλής εκτύπωσης, που διατηρεί τα ακροφύσια καθαρά και τη ροή της μελάνης ομαλή. Επίσης, μετά τη χρήση του δοχείου μελάνης, παραμένει σε αυτό κάποιο υπόλειμμα μελάνης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hp.com/go/inkusage.

Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

Windows

Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

1. Εάν ο εκτυπωτής σας είναι απευθείας συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας μέσω καλωδίου USB, βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις του καλωδίου είναι σταθερές.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί  (**Ενεργοποίηση**) θα είναι αναμμένο πράσινο.

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εκτύπωσης:

1. **Windows 7®:** Από το μενού **Έναρξη** των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Συσκευές και εκτυπωτές**.
2. **Windows Vista®:** Από τη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη**, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Πίνακας ελέγχου** και έπειτα κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτής**.
3. **Windows XP®:** Στη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη**, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Πίνακας ελέγχου** και έπειτα κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτές και φαξ**.

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής σας έχει ένα σημάδι ελέγχου στον κύκλο δίπλα του. Εάν ο εκτυπωτής σας δεν έχει οριστεί ως προεπιλεγμένος εκτυπωτής, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε **Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου** από το μενού.

Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού δεν είναι επιτυχημένη:

1. Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD/DVD του υπολογιστή σας και έπειτα αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Απενεργοποιήστε προσωρινά το λογισμικό τείχους προστασίας και κλείστε το λογισμικό προστασίας από ιούς. Επανεκκινήστε αυτά τα προγράμματα μετά την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.
4. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD/DVD του υπολογιστή και έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
5. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εκκινήστε πάλι τον υπολογιστή.

Οι ονομασίες Windows XP και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. Η ονομασία Windows 7 είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες/περιοχές.

Προδιαγραφές τροφοδοσίας

Τροφοδοτικό: 0957-2286

Τάση εισόδου: 100-240 Vac (+/- 10%)

Συχνότητα εισόδου: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Τροφοδοτικό: 0957-2290

Τάση εισόδου: 200-240 Vac (+/- 10%)

Συχνότητα εισόδου: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται από την HP.

Mac

Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

1. Εάν ο εκτυπωτής σας είναι συνδεδεμένος στον υπολογιστή σας μέσω καλωδίου USB, βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις του καλωδίου είναι σταθερές.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί  (**Ενεργοποίηση**) θα είναι αναμμένο πράσινο.

Ελέγξτε την ουρά εκτύπωσης:

1. Στο **System Preferences**, επιλέξτε
 - **Print & Fax** (Mac OS X v10.6)
 - **Print & Scan** (Mac OS X v10.7)
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Open Print Queue**.
3. Κάντε κλικ σε μια εργασία εκτύπωσης για να την επιλέξετε.
4. Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κουμπιά για να διαχειριστείτε την εργασία εκτύπωσης:
 - **Delete:** Ακύρωση της επιλεγμένης εργασίας εκτύπωσης.
 - **Resume:** Συνέχιση μιας εργασίας εκτύπωσης που είχε τεθεί σε αναμονή.
5. Εάν κάνετε αλλαγές, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά.

Επανεκκίνηση και επαναφορά:

1. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
2. Επανεκκινήστε τον εκτυπωτή.
 - a. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
 - b. Περιμένετε για ένα λεπτό και μετά ξανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε, καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού και εγκαταστήστε το ξανά:

Σημείωση: Το πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης καταργεί όλα τα στοιχεία του λογισμικού HP που αφορούν τη συσκευή. Δεν καταργεί στοιχεία που χρησιμοποιούνται από κοινού με άλλα προϊόντα ή προγράμματα.

Για να καταργήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή HP από τον υπολογιστή σας.
2. Ανοίξτε το φάκελο Applications: Hewlett-Packard.
3. Κάντε διπλό κλικ στο **HP Uninstaller**. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό:

1. Συνδέστε το καλώδιο USB.
2. Εισαγάγετε το CD του λογισμικού HP στη μονάδα CD/DVD του υπολογιστή σας.
3. Στην επιφάνεια εργασίας, ανοίξτε το CD και έπειτα κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **HP Installer**.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και τις εκτυπωμένες οδηγίες εγκατάστασης που συνόδευαν τη συσκευή HP.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιoδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Κεφαλές εκτύπωσης (ισχύει μόνο για προϊόντα με κεφαλές εκτύπωσης που μπορούν να αντικατασταθούν από τον πελάτη)	1 έτος
Βοηθήματα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιoυδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP,
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος,
 - Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη HP.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
- Η δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΥΓΚΡΙΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΧΟΛΙΟ.

Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΞΕΛΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΔΙΔΙΚΟΠΡΑΣΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΛΟΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΛΟΓΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Δ. Τοπική νομοθεσία

- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
- Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντικαθίσταται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
 - Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
 - Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σωτηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιείται ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σωτηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΞΕΛΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΞΕΛΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα /Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

Ενημέρωση σημείωσης κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση



Τα προϊόντα που φέρουν τη σήμανση CE συμμορφώνονται με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες Οδηγίες της ΕΕ, ανάλογα με την περίπτωση: Οδηγία χαμηλής τάσης 2006/95/ΕΚ, Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/ΕΚ, Οδηγία οικολογικού σχεδιασμού 2009/125/ΕΚ, Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό 1999/5/ΕΚ, Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2011/65/ΕΕ. Η συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες αξιολογείται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα. Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης υπάρχει στην ακόλουθη τοποθεσία web: www.hp.eu/certificates (πραγματοποιήστε αναζήτηση με το όνομα μοντέλου του προϊόντος ή με τον κανονιστικό αριθμό μοντέλου (RMN), που αναφέρεται στην ετικέτα κανονισμών.)

Για ζητήματα κανονισμών μπορείτε να απευθύνεστε στη διεύθυνση:
Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Προϊόντα με εξωτερικό τροφοδοτικό AC

Η συμμόρφωση αυτού του προϊόντος με τις Οδηγίες της ΕΕ ισχύει μόνο εφόσον τροφοδοτείται από το σωστό τροφοδοτικό AC που παρέχεται από την HP και φέρει τη σήμανση CE.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από τους χρήστες



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύετε τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον παραδίδοντας τον άχρηστο εξοπλισμό σας στα ειδικά σημεία συλλογής για ανακύκλωση του άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την υπηρεσία συλλογής των οικιακών σας απορριμμάτων ή μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Uwaga

Ulotka instalacyjna przeprowadzi użytkownika krok po kroku przez proces ładowania papieru, wkładania pojemników z tuszem i inne procesy instalacji drukarki. Jeśli chcesz skorzystać z animowanej instrukcji instalacyjnej, włóż dysk CD z oprogramowaniem, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Pomoc elektroniczna

Pomoc elektroniczna jest instalowana w przypadku zainstalowania zalecanego oprogramowania drukarki. Pomoc elektroniczna zawiera instrukcje dotyczące funkcji produktu oraz rozwiązywania problemów z dodatkowymi łączami do zawartości online. Zawiera także dane techniczne urządzenia, uwagi, informacje środowiskowe, prawne i dotyczące pomocy technicznej.

Windows: Po zainstalowaniu oprogramowania, kliknij **Start > Wszystkie programy > HP > HP Deskjet 2020 series > Pomoc**.

Mac: Aby zainstalować oprogramowanie Pomoc elektroniczna, podczas instalacji oprogramowania wybierz pozycję **HP Recommended Software** (Zalecane oprogramowanie HP) na ekranie Installation Options (Opcje instalacji).

- **Mac OS X v10.6:** Wybierz pozycję **Mac Help** (Pomoc Maca) z menu **Help** (Pomoc). W aplikacji **Help Viewer** (Przeglądarka pomocy) kliknij i przytrzymaj przycisk **Home** (Strona startowa), a następnie wybierz pomoc dla swojego urządzenia.
- **Mac OS X v10.7:** Wybierz pozycję **Help Center** (Centrum pomocy) z menu **Help** (Pomoc). W aplikacji **Help Center** (Centrum pomocy) kliknij przycisk **Help for all your apps** (Pomoc dla wszystkich aplikacji), a następnie wybierz pomoc dla swojego urządzenia.

Aby znaleźć treść informacji dotyczących zgodności z przepisami Unii Europejskiej, przejdź do Pomocy elektronicznej i kliknij opcje **Appendix** (Dodatek) > **Technical information** (Informacje techniczne) > **Regulatory notices** (Informacje o zgodności z przepisami) > **European Union Regulatory Notice** (Informacje o zgodności z przepisami Unii Europejskiej) lub kliknij opcje **Technical information** (Informacje techniczne) > **Regulatory notices** (Informacje o zgodności z przepisami) > **European Union Regulatory Notice** (Informacje o zgodności z przepisami Unii Europejskiej). Deklaracja zgodności dla tego produktu jest dostępna pod następującym adresem: www.hp.eu/certificates.



Readme

Plik Readme zawiera informacje na temat kontaktu z pomocą techniczną HP, wymagania systemowe oraz najnowsze informacje na temat produktu.

Windows: Włóż dysk CD z oprogramowaniem. Na dysku znajdź plik ReadMe.chm. Kliknij dwukrotnie plik ReadMe.chm, aby go otworzyć, a następnie wybierz ReadMe w swoim języku.

Mac: Włóż dysk CD z oprogramowaniem, a następnie kliknij dwukrotnie folder Read Me znajdujący się na najwyższym poziomie dysku.

Brak napędu CD/DVD?

W przypadku komputerów bez napędu CD/DVD przejdź na stronę www.hp.com/support, aby pobrać i zainstalować oprogramowanie.

Rejestracja drukarki

Możesz otrzymywać szybsze alerty serwisowe i techniczne, rejestrując drukarkę w witrynie www.register.hp.com.

Zużycie tuszu

Tusz z pojemników jest wykorzystywany w drukarce na wiele sposobów, w tym do inicjalizacji, która przygotowuje urządzenie oraz pojemniki z tuszem do drukowania, oraz do serwisowania głowic drukujących, co pozwala na ich oczyszczenie i zapewnia prawidłowy przepływ tuszu. Dodatkowo po zakończeniu używania pojemnika pozostaje w nim niewielka ilość tuszu. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.hp.com/go/inkusage.

Rozwiązywanie podstawowych problemów

Windows

Jeśli nie można drukować:

1. Jeśli drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera przy użyciu kabla USB, upewnij się, że połączenia są poprawne.
2. Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Przycisk  (przycisk **włącznika**) powinien świecić na zielono.

Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona jako domyślne urządzenie drukujące:

1. **Windows 7®:** W menu **Start** systemu Windows kliknij opcję **Urządzenia i drukarki**.
2. **Windows Vista®:** Na pasku zadań Windows kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij opcję **Drukarka**.
3. **Windows XP®:** Na pasku zadań Windows kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij opcję **Drukarki i faksy**.

Sprawdź, czy ikona drukarki posiada oznaczenie w kółku. Jeżeli drukarka nie jest wybrana jako domyślna, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz z menu opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.

Jeżeli nadal nie można drukować lub instalacja oprogramowania nie powiodła się:

1. Wyjmij dysk CD z napędu CD/DVD komputera i odłącz od komputera kabel USB drukarki.
2. Uruchom ponownie komputer.
3. Tymczasowo wyłącz oprogramowanie zapory sieciowej i zamknij oprogramowanie antywirusowe. Włącz te programy ponownie po zakończeniu instalacji oprogramowania drukarki.
4. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do napędu CD/DVD, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu zainstalowania tego oprogramowania. Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie.
5. Po zakończeniu instalacji uruchom ponownie komputer.

Windows XP i Windows Vista są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Windows 7 jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w USA i/lub innych krajach.

Parametry zasilania

Zasilacz sieciowy: 0957-2286

Napięcie zasilania (wejściowe):

100-240 V prądu przemiennego (+/- 10%)

Częstotliwość wejściowa: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Zasilacz sieciowy: 0957-2290

Napięcie zasilania (wejściowe):

200-240 V prądu przemiennego (+/- 10%)

Częstotliwość wejściowa: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Uwaga: Używaj tylko wraz z zasilaczem dostarczonym przez firmę HP.

Mac

Jeśli nie można drukować:

1. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera przy użyciu kabla USB, upewnij się, że połączenia są poprawne.
2. Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Przycisk  (przycisk **włącznika**) powinien świecić na zielono.

Sprawdź kolejkę wydruku:

1. W obszarze **System Preferences** (Preferencje systemowe) kliknij opcję.
 - **Print & Fax** (Drukarka i faks) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Drukarka i skaner) (Mac OS X v10.7).
2. Kliknij przycisk **Open Print Queue** (Otwórz kolejkę drukowania).
3. Kliknij zadanie drukowania, aby je zaznaczyć.
4. Zadaniami drukowania można zarządzać przy użyciu następujących przycisków:
 - **Delete (Usuń):** Anulowanie wybranego zadania drukowania.
 - **Resume (Wznów):** Kontynuowanie wstrzymanego zadania drukowania.
5. Jeśli zostały wprowadzone jakiekolwiek zmiany, spróbuj wydrukować ponownie.

Uruchom ponownie komputer i zresetuj drukarkę:

1. Uruchom ponownie komputer.
2. Zresetuj drukarkę.
 - a. Wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
 - b. Odczekaj minutę, a następnie ponownie podłącz przewód zasilający i włącz drukarkę.

Jeżeli nadal nie można drukować, odinstaluj i zainstaluj ponownie oprogramowanie:

Uwaga: Deinstalator usuwa wszystkie elementy oprogramowania HP związane z tym urządzeniem. Nie są usuwane elementy wykorzystywane przez inne urządzenia i programy.

Aby odinstalować oprogramowanie:

1. Odłącz urządzenie HP od komputera.
2. Otwórz folder Applications: Hewlett-Packard (Aplikacje: Hewlett-Packard).
3. Kliknij dwukrotnie opcję **HP Uninstaller** (Deinstalator HP). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby zainstalować oprogramowanie:

1. Podłącz kabel USB.
2. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP do napędu CD/DVD komputera.
3. Na pulpicie otwórz folder dysku CD i kliknij dwukrotnie opcję **HP Installer** (Instalator HP).
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji na ekranie i dołączonymi do urządzenia HP.

Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Głowice drukujące (dotyczy tylko produktów z możliwością wymiany głowic przez klienta)	1 rok
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

- Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- W odniesieniu do drukarek HP, używanie kasety pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kasety innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kasety z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
- Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawiciela HP.
- Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
- Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
- Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIA DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rekwizytami

- W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIA DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDUJĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

- Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
- Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - wyłączenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
- WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Ograniczona gwarancja HP

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP odpowiedzialnych za obsługę ograniczonej gwarancji HP w Państwach kraju.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 000016370, E0001100WZ, kapitał zakładowy 475 000 PLN. NIP 527-020-51-28

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne od udzielanej ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami Unii Europejskiej



Produkty z oznaczeniem CE spełniają wymagania co najmniej jednej z następujących dyrektyw UE, które mają zastosowanie dla danego produktu: dyrektywa 2006/95/WE dotycząca urządzeń niskonapięciowych, dyrektywa 2004/108/WE dotycząca zgodności elektromagnetycznej, dyrektywa 2009/125/WE dotycząca ekoprojektu, dyrektywa 1999/5/WE dotycząca urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych, dyrektywa RoHS 2011/65/WE. Zgodność z tymi dyrektywami określa się przy użyciu odpowiednich europejskich, zharmonizowanych norm. Pełną treść Deklaracji zgodności można znaleźć na następującej stronie internetowej: www.hp.eu/certificates (należy wyszukać, podając nazwę modelu produktu lub jego numer RMN (Regulatory Model Number), który znajduje się na etykiecie zgodności z przepisami).

Adres kontaktowy w sprawach uregulowań prawnych to:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NIEMCY.

Produkty z zewnętrznymi zasilaczami prądu przemiennego

Zgodność CE tego produktu obowiązuje tylko w przypadku zasilania go właściwym i oznaczonym symbolem CE zasilaczem prądu przemiennego dostarczonym przez firmę HP.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników



Ten symbol oznacza, że nie należy wyrzucać produktu z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy chronić ludzkie zdrowie oraz środowisko poprzez dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą odpowiedzialną za utylizację odpadów gospodarstwa domowego lub przejdź na stronę <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Not

Kurulum posterini, kağıt yükleme, kartuşları takma ve diğer yazıcı kurulum adımlarında size yol gösterecektir. Animasyonlu bir kurulum isterseniz, yazılım CD'sini takın, sonra da ekrandaki yönergeleri izleyin.

Elektronik Yardım

Önerilen yazıcı yazılımı yüklendiğinde elektronik Yardım dosyası yüklenir. Elektronik Yardım, çevrimiçi içeriklere ek bağlantıların yanı sıra, ürün özellikleri ve sorun giderme konusunda yönergeler içerir. Ayrıca ürün teknik özelliklerini, bildirimleri, çevresel, yasal düzenleme ve destek bilgilerini de kapsar.

Windows: Yazılım yüklemesi ardından, **Başlat > Tüm Programlar > HP > HP Deskjet 2020 series > Yardım**'i tıklayın.

Mac: Yazılım yüklemesi sırasında, elektronik Yardım (Help) dosyasının yüklenmesi için Installation Options (Yükleme Seçenekleri) ekranında **HP Recommended Software**'i (HP Tarafından Önerilen Yazılımlar) seçin.

- **Mac OS X v10.6:** **Help**'ten (Yardım) **Mac Help**'i (Mac Yardımı) seçin. **Help Viewer**'dan (Yardım Görüntüleyici), **Home** (Giriş) düğmesini basılı tutun, sonra da aygıtınız için **Help**'i (Yardım) seçin.
- **Mac OS X v10.7:** **Help**'ten (Yardım) **Help Center**'i (Yardım Merkezi) seçin. **Help Center**'da (Yardım Merkezi), **Help for all your apps**'i (Tüm app'larınız için yardım) tıklayın, sonra da aygıtınız için **Help**'i (Yardım) seçin.



Avrupa Birliği Yasal Düzenleme Bildirimi'ni ve uygunluk bilgilerini bulmak için, elektronik Yardım (Help) dosyasına gidin, **Appendix > Technical information > Regulatory notices > European Union Regulatory Notice**'i (Ek > Teknik bilgiler > Yasal düzenleme bildirimleri > Avrupa Birliği Yasal Düzenleme Bildirimi) tıklayın veya **Technical information > Regulatory notices > European Union Regulatory Notice**'i (Teknik bilgiler > Yasal düzenleme bildirimleri > Avrupa Birliği Yasal Düzenleme Bildirimi) tıklayın. Bu ürünün Uygunluk Beyanı'na aşağıdaki web adresinden ulaşılabilir: www.hp.eu/certificates.

Benioku dosyası

Benioku dosyasında HP destek başvuru bilgileri, işletim sistemi gereksinimleri ve ürün bilgilerinizde yapılan en son güncelleştirmeler bulunur.

Windows: Yazılım CD'sini takın. Yazılım CD'sinde ReadMe.chm dosyasını bulun. ReadMe.chm dosyasını çift tıklayıp açın, sonra da dilinizdeki BeniOku dosyasını seçin.

Mac: Yazılım CD'sini takın ve ardından yazılım CD'sinin üst seviyesinde yer alan Read Me (Beni Oku) klasörünü çift tıklayın.

CD/DVD sürücüsü yok mu?

CD/DVD sürücüsü olmayan bilgisayarlar için, yazılımı indirip yüklemek üzere www.hp.com/support adresine gidin.

Yazıcınızı kaydettirin

Yazıcınızı www.register.hp.com adresinde kaydettirerek daha hızlı hizmet ve destek uyarıları alın.

Mürekkep kullanımı

Kartuşta bulunan mürekkep yazdırma sırasında bir dizi farklı biçimde kullanılır; bunlar arasında aygıtı ve kartuşları yazdırmaya hazırlayan başlangıç işlemi ile püskürtme uçlarını temiz tutan ve mürekkebin düzgün akmasını sağlayan yazıcı kafası servisi de vardır. Ayrıca, kullanıldıktan sonra kartuşta bir miktar mürekkep kalabilir.

Daha fazla bilgi için, bkz. www.hp.com/go/inkusage.

Temel sorun giderme

Windows

Yazdıramıyorsanız:

1. Yazıcınız bilgisayarınıza bir USB kablosu ile doğrudan bağlıysa, kablo bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.
2. Yazıcının açık olduğundan emin olun. (Açık düğmesi) yeşil yanar.

Yazıcının varsayılan yazdırma aygıtınız olarak ayarlandığından emin olun:

1. **Windows 7®:** Windows **Başlat** menüsünde **Aygıtlar ve Yazıcılar**'ı tıklatın.
2. **Windows Vista®:** Windows görev çubuğunda **Başlat**'ı, **Denetim Masası**'nı, sonra da **Yazıcılar**'ı tıklatın.
3. **Windows XP®:** Windows görev çubuğunda **Başlat**'ı ve **Denetim Masası**'nı tıklatın, sonra da **Yazıcı ve Fakslar**'ı tıklatın.

Yazıcınızın yanındaki dairede onay işareti bulunduğundan emin olun. Yazıcınız varsayılan olarak seçili değilse yazıcı simgesini sağ tıklatın ve menüden **Varsayılan Yazıcı Olarak Ayarla**'yı tıklatın.

Yine de yazdıramıyorsanız veya yazılım yüklemesi yapılamıyorsa:

1. CD'yi bilgisayarın CD/DVD sürücüsünden çıkarın ve USB kablосunu bilgisayardan çekin.
2. Bilgisayarı yeniden başlatın.
3. Varsa yazılım güvenlik duvarını geçici olarak devre dışı bırakın ve virüsten koruma yazılımını kapatın. Bu programları yazıcı yazılımı yükledikten sonra yeniden başlatın.
4. Yazıcı yazılımı CD'sini CD/DVD sürücüsüne yerleştirin ve yazıcı yazılımını yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin. Yapmanız isteninceye kadar USB kablосunu takmayın.
5. Yükleme işlemi tamamlandıktan sonra, bilgisayarı yeniden başlatın.

Windows XP ve Windows Vista, Microsoft Corporation kuruluşunun ABD'de tescilli ticari markalarıdır. Windows 7, Microsoft Corporation kuruluşunun ABD'deki ve/veya diğer ülkelerdeki ticari markası veya tescilli ticari markasıdır.

Güç belirtilmeleri

Güç bağdaştırıcısı: 0957-2286

Giriş voltajı: 100-240Vac (+/- %10)

Giriş frekansı: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Güç bağdaştırıcısı: 0957-2290

Giriş voltajı: 200-240Vac (+/- %10)

Giriş frekansı: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Not: Yalnızca HP tarafından sağlanan güç bağdaştırıcısıyla kullanın.

Mac

Yazdıramıyorsanız:

1. Yazıcınız bilgisayarınıza bir USB kablosu ile bağlıysa, kablo bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.
2. Yazıcının açık olduğundan emin olun. (Açık düğmesi) yeşil yanar.

Yazdırma kuyruğunuzu kontrol edin:

1. **System Preferences**'ta (Sistem Tercihleri), tıklatın:
 - **Print & Fax** (Yazdırma ve Faks) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Yazdırma ve Tarama) (Mac OS X v10.7).
2. **Open Print Queue** (Yazdırma Kuyruğunu Aç) düğmesini tıklatın.
3. Bir yazdırma işini tıktatıp seçin.
4. Yazdırma işini yönetmek için şu düğmeleri kullanın:
 - **Delete (Sil):** Seçilen yazdırma işini iptal edin.
 - **Resume (Sürdür):** Duraklatılan bir yazdırma işini sürdürün.
5. Değişiklikler yaptıysanız yeniden yazdırmayı deneyin.

Yeniden başlatın ve sıfırlayın:

1. Bilgisayarı yeniden başlatın.
2. Yazıcıyı sıfırlayın.
 - a. Yazıcıyı kapatın ve güç kablосunu prizden çekin.
 - b. Bir dakika bekleyip güç kablосunu yeniden takın ve yazıcıyı açın.

Hala sına ma sayfası yazdıramıyorsanız yazılımı kaldırıp yeniden yükleyin:

Not: Kaldırma uygulaması aygıtı özgü HP yazılım bileşenlerinin tümünü kaldırır. Diğer ürünlerle veya programlarla paylaşılan bileşenleri kaldırmaz.

Yazılımı kaldırmak için:

1. HP ürününü bilgisayardan ayırın.
2. Applications: Hewlett-Packard (Uygulamalar: Hewlett-Packard) klasörünü açın.
3. **HP Uninstaller**'ı (HP Kaldırıcı) çift tıklatın. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

Yazılımı yüklemek için:

1. USB kablосunu bağlayın.
2. HP yazılım CD'sini bilgisayarınızın CD/DVD sürücüsüne yerleştirin.
3. Masaüstünde, CD'yi açın, sonra da **HP Installer**'ı (HP Yükleyici) çift tıklatın.
4. Ekrandaki yönergeleri ve HP ürünüyle birlikte verilen basılı kurulum yönergelerini izleyin.

HP yazıcı sınırlı garanti bildirimi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	1 yıl
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Yazıcı kafaları (yalnızca müşteri tarafından değiştirilebilen yazıcı kafalarının kullanıldığı ürünler için geçerlidir)	1 yıl
Aksesuarlar	Aksi belirtilmedikçe 1 yıl

A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağını garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintisiz ve hatasız çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
 - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
 - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
 - Ürünün belirtileri dışında kullanılması;
 - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde, HP üretimi olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşteriyle yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımından kaynaklanıyorsa, HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisi kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisi kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performans açısından yeni ürüne eşit veya yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

B. Garanti sınırlamaları

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimi ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIGINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHI HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
 - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
 - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
 - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.

Avrupa Birlięi yasal düzenleme bildirimi güncelleřtirmesi



CE iřaretini taşıyan ürünler, ürün için geçerli olabilecek ařaęıdaki AB Direktiflerinden biri veya daha fazlası ile uyumludur: Düşük Voltaj Direktifi 2006/95/AT, EMC Direktifi 2004/108/AT, Ecodesign Direktifi 2009/125/AT, R&TTE Direktifi 1999/5/AT, RoHS Direktifi 2011/65/AB. Bu direktiflere uyum, yürürlükteki Avrupa Uyumlulařtırılmıř Standartları kullanılarak deęerlendirilmektedir. Uygunluk Beyanı, ařaęıdaki web sitesinde bulunabilir: www.hp.eu/certificates (Ürün model adı veya ürünün yasal düzenleme etiketi üzerinde bulunabilecek olan Yasal Düzenleme Model Numarası (RMN) ile aratın.)

Yasal düzenlemeye iliřkin konularda başvuru noktası:
Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALMANYA.

Harici AC baędařtırıcısına sahip ürünler

Bu ürünün CE uyumu, sadece HP tarafından saęlanan doęru CE iřaretili AC baędařtırıcısı ile kullanılması durumunda geçerlidir.

Atık ekipmanların kullanıcılar tarafından imha edilmesi



Bu sembol, ürününüzü dięer ev birlikte atıkları ile atmamanız gerektięi anlamına gelir. Bunun yerine atık cihazınızı, elektrikli ve elektronik atık cihazların geri dönüřtürölmesi için belirtilen toplama noktasına teslim ederek insan saęlığını ve çevreyi korumalısınız. Daha fazla bilgi için, lütfen ev atıkları bertaraf hizmetinize başvurun veya <http://www.hp.com/recycle> adresine gidin.



UYGUNLUK BEYANI

ISO/IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uyarınca

Tedarikçi Adı:	Hewlett-Packard Company	DoC #: VCVRA-1223
Tedarikçi Adresi:	20, Jia Feng Road Waigaoqiao Free Trade Zone Pudong, Şangay, PRC 200131	
Aşağıda bilgileri verilen ürünün		
Ürünün Adı ve Modeli:²⁾	HP Deskjet Ink Advantage 2020hc All-in-One Yazıcı	
Yasal Model Numarası:¹⁾	VCVRA-1223	
Güç Bağdaştırıcısı:	0957-2286 veya 0957-2398 (WW) 0957-2290 (Yalnızca Çin ve Hindistan)	
Ürün Seçenekleri:	Tümü	

Aşağıdaki Ürün Belirtilmelerine ve Mevzuatlara uygun olduğunu beyan eder:

EMC:

CISPR 22:2008 Sınıf B
EN 55022:2010 Sınıf B
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
FCC CFR 47 Kısım 15 Sınıf B

Telekom:

EN 300 328 v1.7.1: 2006
IEC 62311: 2007 / EN 62311: 2008

Enerji Kullanımı:

Mevzuat (AT) No. 1275/2008
ENERGY STAR® Nitelikli Görüntüleme
Ekipmanı İşletme Modu (OM) Test
Prosedürü

Güvenlik:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009
EN 63479:2010

RoHS:

EN 50581:2012

İşbu ürün, Düşük Voltaj Direktifi 2006/95/AT, EMC Direktifi 2004/108/AT, Ecodesign Direktifi 2009/125/AT, RoHS Direktifi 2011/65/AT gerekliliklerine uygundur ve bunu gösterir şekilde CE işareti taşımaktadır.

Bu aygıt, FCC Kuralları, kısım 15'e uygundur. Çalışması, aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu aygıt zararlı parazite neden olamaz ve (2) bu aygıt, istenmeyen biçimde çalışmasına sebep olabilecek parazit de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Ek Bilgiler:

- 1) Bu ürüne, tasarımın yasal düzenleme kısmına ilişkin bir Yasal Model Numarası atanmıştır. Yasal belgelerdeki ve test raporlarındaki ana ürün tanımlayıcısı Yasal Model Numarası'dır. Bu numara, pazarlama adı veya ürün numaraları ile karıştırılmamalıdır.

20 Eylül 2013

Shen HongBo

ICS Ürün Donanım Kalitesi Mühendislik Müdürü

Yalnızca yasal düzenleme konularında yerel başvuru noktası:

Avrupa, Ortadoğu ve Afrika: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Almanya

ABD: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, ABD 650-857-1501

www.hp.eu/certificates



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Примечание

В листовке с информацией об установке приводится инструкция по загрузке бумаги, установке картриджей, а также другим этапам подготовки принтера к работе. Чтобы ознакомиться с анимированным руководством по установке, вставьте в привод компакт-диск с программным обеспечением к принтеру и следуйте инструкциям на экране.

Электронная справка

Электронная справка устанавливается одновременно с рекомендуемым программным обеспечением принтера. В ее состав входят инструкции по использованию функций принтера и устранению неисправностей, а также ссылки на дополнительные веб-материалы. В справке также приведены технические характеристики устройства, уведомления, информация об охране окружающей среды и другая нормативная информация, а также сведения о поддержке.

Windows. После установки программного обеспечения выберите **Пуск > Все программы > HP > HP Deskjet 2020 series > Справка**.

Mac. При установке программного обеспечения на экране Installation Options (Параметры установки) выберите **HP Recommended Software** (Рекомендуемое ПО HP) для установки электронной справки.

- **Mac OS X 10.6.** Выберите **Mac Help** (Справка для Mac) в **Help** (Справка). В **Help Viewer** (Средство просмотра справки) нажмите и удерживайте кнопку **Home** (На главную), затем выберите справку для своего устройства.
- **Mac OS X 10.7.** Выберите **Help Center** (Справочный центр) в меню **Help** (Справка). В **Help Center** (Справочный центр) нажмите **Help for all your apps** (Справка ко всем приложениям), затем выберите справку для своего устройства.

Чтобы ознакомиться с уведомлением о соответствии нормам и стандартам Европейского Союза, перейдите в электронную справку, нажмите **Appendix** (Приложение) > **Technical information** (Техническая информация) > **Regulatory notices** (Соответствие нормам) > **European Union Regulatory Notice** (Уведомление о соответствии нормам и стандартам Европейского Союза) или нажмите **Technical information** (Техническая информация) > **Regulatory notices** (Соответствие нормам) > **European Union Regulatory Notice** (Уведомление о соответствии нормам и стандартам Европейского Союза).

Заявление о соответствии данного устройства находится в Интернете по следующему адресу:

www.hp.eu/certificates.



Файл Readme

Файл Readme содержит контактную информацию службы поддержки HP, требования к операционной системе, а также самую последнюю информацию об устройстве.

Windows. Вставьте в привод компакт-диск с программным обеспечением. На компакт-диске найдите файл ReadMe.chm. Двойным щелчком откройте файл ReadMe.chm и выберите ReadMe на нужном языке.

Mac. Вставьте в привод компакт-диск с программным обеспечением. Дважды щелкните папку Read Me, расположенную в корневом каталоге диска.

Нет привода компакт-дисков или DVD-дисков?

Если на компьютере не установлен привод компакт-дисков или DVD-дисков, перейдите по адресу www.hp.com/support для загрузки и установки программного обеспечения.

Регистрация принтера

Чтобы пользоваться быстрым обслуживанием и получать уведомления службы техподдержки, зарегистрируйтесь на странице www.register.hp.com.

Использование чернил

Чернила в картриджах используются при выполнении принтером различных процедур, в том числе в процессе инициализации (для подготовки устройства и картриджей к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Не удается выполнить печать.

1. Если принтер напрямую подключен к компьютеру кабелем USB, проверьте надежность соединения этого кабеля.
2. Убедитесь, что принтер включен. Кнопка  (**Вкл**) должна светиться зеленым светом.

Убедитесь, что принтер используется в качестве устройства печати по умолчанию.

1. **Windows 7®.** В меню **Пуск** Windows выберите **Устройства и принтеры**.
2. **Windows Vista®.** На панели задач Windows щелкните **Пуск** и выберите **Панель управления**, а затем — **Принтер**.
3. **Windows XP®.** На панели задач Windows нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**, **Принтеры и факсы**.

Убедитесь, что рядом с названием принтера имеется кружок с пометкой. Если принтер не выбран в качестве принтера по умолчанию, щелкните его значок правой кнопкой мыши и выберите в меню **Использовать по умолчанию**.

Если печать по-прежнему недоступна или установка программного обеспечения завершилась неудачно, выполните следующие действия.

1. Извлеките компакт-диск из привода компакт-дисков или DVD-дисков и отсоедините от компьютера кабель USB.
2. Перезагрузите компьютер.
3. Временно отключите программный брандмауэр и антивирусное программное обеспечение. После установки программного обеспечения принтера снова запустите эти программы.
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в привод компакт-дисков или DVD-дисков на компьютере и следуйте инструкциям на экране. Не подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего сообщения.
5. После завершения установки перезагрузите компьютер.

Windows XP и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США. Windows 7 является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Характеристики питания

Адаптер питания: 0957-2286

Входное напряжение: 100–240 В~ (+/- 10%)

Входная частота: 50/60 Гц (+/- 3 Гц)

Адаптер питания: 0957-2290

Входное напряжение: 200–240 В~ (+/- 10%)

Входная частота: 50/60 Гц (+/- 3 Гц)

Примечание. Используйте только адаптер питания HP.

Mac

Не удается выполнить печать.

1. Если принтер подключен к компьютеру кабелем USB, проверьте надежность соединения этого кабеля.
2. Убедитесь, что принтер включен. Кнопка  (**Вкл**) должна светиться зеленым светом.

Проверка очереди на печать.

1. В меню **System Preferences** (Системные настройки), выберите
 - **Print & Fax** (Принтеры и факсы) (Mac OS X 10.6).
 - **Print & Scan** (Принтеры и сканеры) (Mac OS X 10.7)
2. Щелкните кнопку **Открыть очередь печати**.
3. Щелкните задание печати, чтобы выбрать его.
4. Для управления заданием печати используйте следующие кнопки.
 - **Удалить.** Отмена выбранного задания печати.
 - **Возобновить.** Продолжение приостановленного задания печати.
5. Если были сделаны какие-либо изменения, повторите печать.

Перезагрузка и сброс параметров.

1. Перезагрузите компьютер.
2. Выполните сброс параметров принтера.
 - a. Выключите принтер и отсоедините кабель питания от сети.
 - b. Подождите минуту, а затем снова подсоедините кабель питания. Включите принтер.

Если печать по-прежнему недоступна, удалите и снова установите программное обеспечение.

Примечание. Все компоненты программного обеспечения HP, относящиеся к данному устройству, будут удалены. Сохраняются компоненты, которые используются другими устройствами или программами.

Удаление программного обеспечения.

1. Отсоедините устройство HP от компьютера.
2. Откройте папку Applications: Hewlett-Packard (Приложения: Hewlett-Packard).
3. Дважды щелкните **HP Uninstaller** (Удаление программ HP). Следуйте инструкциям на экране.

Установка программного обеспечения.

1. Подключите кабель USB.
2. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением HP в привод компакт-дисков или DVD-дисков.
3. На рабочем столе откройте папку компакт-диска и дважды щелкните **HP Installer** (Программа установки HP).
4. Следуйте инструкциям на экране и печатным инструкциям по установке, которые прилагаются к устройству HP.

Ограниченная гарантия на принтер HP

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	До первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP, или даты окончания гарантии, указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированном воздействию.
Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменяемыми пользователем)	1 год
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

A. Условия ограниченной гарантии

1. Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
2. В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
3. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - a) техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - b) использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - c) случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - d) несанкционированная модификация или использование не по назначению.
4. Установка в принтеры HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
5. Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
6. Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
7. Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
8. Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новым, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
9. Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
10. Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

B. Ограничение ответственности

1. В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
2. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПРЕДЕЛОВАННЫЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Г. Местное законодательство

1. Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
2. В части гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - a) исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - b) каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - c) предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
3. УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

Срок службы принтера для России



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Примітка

Ця листівка містить інструкції щодо завантаження паперу, установлення картриджів та інших етапів налаштування принтера. Щоб переглянути анімований посібник користувача, вставте компакт-диск із програмним забезпеченням, а потім дотримуйтеся вказівок на екрані.

Електронна довідка

Електронна довідка установлюється під час інсталяції рекомендованого програмного забезпечення принтера. Вона містить відомості про функції продукту й інструкції з усунення несправностей із додатковими посиланнями на онлайн-вміст. Тут також можна знайти технічні характеристики продукту, правові примітки, регулятивні норми щодо захисту навколишнього середовища й інформацію про підтримку.

Windows: інстальовавши програмне забезпечення, натисніть **Пуск > Все програми > (Усі програми) > HP >**

HP Deskjet 2020 series > Справка (Довідка).

Mac: під час установлення програмного забезпечення, виберіть **HP Recommended Software** (Рекомендоване програмне забезпечення HP) на екрані «Параметри встановлення», щоб установити електронну довідку.

- **Mac OS X версії 10.6:** у пункті **Help** (Довідка) виберіть **Mac Help** (Довідка Mac). У вікні **Help Viewer** (Засіб перегляду довідки) натисніть і утримуйте кнопку **Home** (Головна), після чого виберіть довідку для свого пристрою.
- **Mac OS X версії 10.7:** у пункті **Help** (Довідка) виберіть **Help Center** (Довідковий центр). У пункті **Help Center** (Довідковий центр) натисніть **Help for all your apps** (Довідка для всіх програм) і виберіть довідку для свого пристрою.



Щоб ознайомитись із зауваженнями для країн ЄС та інформацією про відповідність, перейдіть до електронної довідки, натисніть **Appendix** (Додаток) > **Technical information** (Технічні відомості) > **Regulatory notices** (Нормативна інформація) > **European Union Regulatory Notice** (Зауваження для країн ЄС) або виберіть **Technical information** (Технічні відомості) > **Regulatory notices** (Нормативна інформація) > **European Union Regulatory Notice** (Зауваження для країн ЄС). Декларація про відповідність для цього продукту доступна на сторінці www.hp.eu/certificates.

Файл Readme

У файлі Readme міститься контактна інформація служби підтримки HP, вимоги до операційної системи й останні оновлення відомостей про продукт.

Windows: вставте компакт-диск із програмним забезпеченням, знайдіть на ньому файл ReadMe.chm і натисніть його двічі, щоб відкрити. Виберіть вміст своєю мовою.

Mac: вставте компакт-диск із програмним забезпеченням і двічі натисніть папку Read Me, розташовану в його кореневому каталозі.

Немає пристрою для читання компакт-/DVD-дисків?

Якщо на вашому комп'ютері немає пристрою для читання компакт-/DVD-дисків, відвідайте веб-сторінку www.hp.com/support, щоб завантажити й інстальувати програмне забезпечення.

Зареєструйте свій принтер

Зареєструвавшись за адресою www.register.hp.com, ви зможете швидше отримувати допомогу та сповіщення від служби підтримки.

Використання чорнила

Чорнило з картриджів використовується різними способами, зокрема у процесі ініціалізації, який готує пристрій і картриджі до друку, а також під час обслуговування друкуючої головки, що зберігає друкуючі сопла чистими, а потім чорнила — однорідним. Окрім того, після використання картриджу в ньому ще залишається трохи чорнила. Додаткову інформацію див. на сторінці www.hp.com/go/inkusage.

Основна інформація з усунення неполадок

Windows

Якщо не вдається виконати друк...

1. Якщо принтер підключено безпосередньо до комп'ютера за допомогою USB-кабелю, перевірте всі з'єднання.
2. Переконайтеся, що принтер увімкнено. Кнопка  (Живлення) світиться зеленим.

Переконайтеся, що принтер встановлено як пристрій для друку за промовчанням:

1. **Windows 7®:** у меню **Пуск** натисніть **Оборудование и принтеры** (Пристрої та принтери).
2. **Windows Vista®:** на панелі завдань Windows натисніть **Пуск**, **Панель управління** (Панель керування), а потім — **Принтеры** (Принтери).
3. **Windows XP®:** на панелі завдань Windows натисніть **Пуск**, **Панель управління** (Панель керування), а потім — **Принтеры и факсы** (Принтери та факси).

Переконайтеся, що в колі біля принтера встановлено прапорець. Якщо принтер не вибрано як принтер за промовчанням, натисніть правою кнопкою миші його піктограму та виберіть у меню пункт **Использовать по умолчанию** (Установити як принтер за промовчанням).

Якщо не вдається виконати друк або інсталиювати програмне забезпечення:

1. Вийміть компакт-диск із пристрою для читання компакт-/DVD-дисків, після чого від'єднайте USB-кабель від комп'ютера.
2. Перезавантажте комп'ютер.
3. Тимчасово вимкніть усі брандмауери й антивірусне програмне забезпечення. Увімкніть їх знову після встановлення програмного забезпечення принтера.
4. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням принтера у пристрій для читання компакт-/DVD-дисків вашого комп'ютера, а потім, дотримуючись указівок на екрані, інсталиюйте програмне забезпечення для принтера. Не під'єднуйте кабель USB до появи відповідної підказки.
5. Після завершення інсталяції перезавантажте комп'ютер.

Windows XP і Windows Vista — зареєстровані торгові марки корпорації Microsoft у США. Windows 7 зареєстрованою торговою маркою чи торговою маркою корпорації Microsoft у США та/або інших країнах.

Специфікації живлення

Адаптер живлення: 0957-2286

Вхідна напруга: 100–240 В змінного струму (+/– 10%)

Вхідна частота струму: 50/60 Гц (+/– 3 Гц)

Адаптер живлення: 0957-2290

Вхідна напруга: 200–240 В змінного струму (+/– 10%)

Вхідна частота струму: 50/60 Гц (+/– 3 Гц)

Примітка. Використовуйте лише з адаптером живлення, що постачається компанією HP.

Mac

Якщо не вдається виконати друк...

1. Якщо принтер підключено до комп'ютера за допомогою кабелю USB, перевірте надійність з'єднання.
2. Переконайтеся, що принтер увімкнено. Кнопка  (Живлення) світиться зеленим.

Перевірте чергу друку:

1. У розділі **System Preferences** (Системні настройки) виберіть
 - **Print & Fax** (Принтери і факси) для Mac OS X v10.6;
 - **Print & Scan** (Принтери і сканери) для Mac OS X v10.7.
2. Натисніть кнопку **Open Print Queue** (Відкрити чергу друку).
3. Натисніть завдання друку, щоб вибрати його.
4. Використовуйте такі кнопки для керування завданням друку:
 - **Delete (Видалити):** скасувати вибране завдання друку;
 - **Resume (Продовжити):** продовжити призупинене завдання друку.

5. Після внесення змін повторіть спробу друку.

Перезавантаження та скидання настройок:

1. Перезавантажте комп'ютер.
2. Скиньте настройки принтера.
 - a. Вимкніть і від'єднайте кабель живлення.
 - b. Через хвилину підключіть кабель знову. Увімкніть принтер.

Якщо досі не вдається виконати друк, видаліть програмне забезпечення та знову інсталиюйте його:

Примітка. Програма видалення видаляє всі компоненти програмного забезпечення HP, призначені для роботи цього пристрою. Компоненти, які використовуються спільно з іншими продуктами або програмами, видалені не будуть.

Щоб видалити програмне забезпечення, виконайте наведені нижче дії:

1. Від'єднайте пристрій HP від комп'ютера.
2. Відкрийте папку Applications: Hewlett-Packard (Програми: Hewlett-Packard).
3. Двічі натисніть **HP Uninstaller** (Видалення програм HP). Дотримуйтеся вказівок на екрані.

Щоб встановити програмне забезпечення, виконайте наведені нижче дії:

1. Підключіть USB-кабель.
2. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням HP у пристрій для читання компакт-/DVD-дисків вашого комп'ютера.
3. На робочому столі відкрийте компакт-диск і двічі натисніть **HP Installer** (Інсталяція компонентів HP).
4. Дотримуйтеся вказівок на екрані та надрукованих інструкцій з встановлення, які входять у комплект постачання продукту HP.

Положення про обмежену гарантію HP

Продукт HP	Тривалість обмеженої гарантії
Програмне забезпечення	90 днів
Принтер	1 рік
Друкуючі картриджі або картриджі з чорнилом	До настання першої з двох подій: закінчення чорнила HP або настання дати завершення гарантії, зазначеної на картриджі. Ця гарантія не поширюється на чорнильні продукти HP, які було повторно заповнено, перероблено, відновлено, неправильно використано чи підроблено.
Друкуючі головки (поширюється лише на продукти зі змінними друкуючими головками)	1 рік
Аксесуари	1 рік, якщо не зазначено іншого

A. Тривалість обмеженої гарантії

- Компанія Hewlett-Packard (HP) гарантує кінцевому користувачеві, що кожен із зазначених вище виробів не матиме дефектів матеріалу чи виробництва впродовж зазначеного вище періоду з моменту придбання користувачем.
- Для продуктів програмного забезпечення обмежена гарантія HP може застосовуватися лише до помилок у роботі програм. Компанія HP не гарантує, що робота будь-якого продукту буде безперебійною або безпомилковою.
- Обмежена гарантія HP поширюється лише на дефекти, що виникають у результаті нормального використання продукту, і не стосується будь-яких інших неполадок, зокрема тих, що виникають унаслідок:
 - неправильного обслуговування чи модифікації;
 - використання програмного забезпечення, деталей або витратних матеріалів, які не постачаються та не підтримуються компанією HP;
 - використання в умовах, не придатних для роботи продукту згідно його специфікації;
 - несанкціонованої видозміни чи неправильного використання.
- Для принтерів HP використання картриджів інших виробників (не від компанії HP) або повторно заправлених картриджів жодним чином не впливає ні на гарантійні зобов'язання перед користувачем, ані на будь-які угоди про технічну підтримку HP. Проте якщо поломку або пошкодження принтера спричинено використанням картриджа іншого виробника (не від компанії HP), повторно заправленого чи простроченого картриджа з чорнилом, компанія HP нараховує стандартну оплату за роботу та матеріали для усунення поломки чи пошкодження принтера.
- Одержавши звернення щодо несправності будь-якого продукту протягом гарантійного терміну, компанія HP прийме рішення стосовно того, чи продукт буде відремонтовано, чи замінено.
- Якщо компанія HP не зможе відремонтувати або замінити несправний продукт, який підлягає гарантійному обслуговуванню HP, користувачеві має бути відшкодовано вартість продукту впродовж прийнятного часу з моменту виявлення несправності.
- HP не бере на себе жодних зобов'язань щодо ремонту, заміни чи відшкодування несправного продукту, поки користувач не поверне його компанії HP.
- Будь-який продукт, використаний для заміни, може бути новим або подібним до нового, причому його функціональні можливості будуть не гіршими за можливості продукту, що замінюється.
- Продукти HP можуть містити відновлені деталі, компоненти та матеріали, що є еквівалентними новим за своїми властивостями.
- Обмежена гарантія HP дійсна в будь-якій країні, де продукт, що підлягає гарантійному обслуговуванню, розповсюджується компанією HP. Угоди щодо додаткового гарантійного обслуговування, наприклад обслуговування на території замовника, може бути укладено в будь-якому авторизованому сервісному центрі HP в країнах, де продукт продається компанією HP чи її уповноваженим імпортером.

B. Обмеження гарантії

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, АНІ КОМПАНІЯ HP, АНІ ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НАДАЮТЬ ЖОДНИХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ЩОДО ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

V. Обмеження відповідальності

- У межах, дозволених місцевим законодавством, відшкодування, яке визначається цими умовами обмеженої гарантії, є єдиним і виключним відшкодуванням, що надається користувачеві.
- У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ВИНЯТКОМ ОБОВ'ЯЗКІВ, СПЕЦІАЛЬНО ВИКЛАДЕНИХ У ЦИХ УМОВАХ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ, ПОПОСЕРЕДКОВАНІ, СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПЕРЕДАЧЕНІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ, А ТАКОЖ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ БУЛО ЗРОБЛЕНО ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

G. Місцеве законодавство

- Умови цієї гарантії надають користувачеві певні юридичні права. Користувач також може мати інші права, які можуть бути різними в різних штатах США, провінціях Канади та країнах світу.
- Якщо умови гарантії якоюсь мірою не відповідають місцевому законодавству, їх слід вважати зміненими відповідно до місцевого законодавства. У відповідності з місцевим законодавством деякі обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії можуть не застосовуватися до користувача. Наприклад, у деяких штатах США, а також деяких юрисдикціях за межами США (зокрема, у провінціях Канади):
 - може бути виключено обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії, які суперечать законним правам споживача (наприклад, у Великобританії);
 - може бути іншим чином обмежено права виробника вводити такі обмеження відповідальності чи обмеження гарантії;
 - користувач може мати додаткові гарантійні права (наприклад, стосовно тривалості неявних гарантій), від яких виробник не може відмовитися, або може дозволятися обмеження тривалості неявних гарантій.
- УМОВИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВИХ ЗАКОННИХ ПРАВ, ЗАСТОСОВНИХ ДО ПРОДАЖУ ВИРОБІВ HP КОРИСТУВАЧАМ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

Обмежена гарантія HP

Зауваження для клієнтів в Україні

Принтер дає змогу друкувати кольорові фотографії та чорно-білий текст. Принтер має енергозберігаючі функції, зокрема режим сну.

Специфікації живлення

Напруга вхідного струму:

100–240 В змінного струму (+/- 10%)

Частота вхідного струму: 50/60 Гц (+/- 3 Гц)

Указівки з техніки безпеки



Використовуйте лише кабель і адаптер живлення, надані компанією HP.

- UK** Лише для України
- EN** Ukraine only
- FR** Ukraine uniquement
- KK** Тек Украина
- RU** Только для Украины
- TR** Yalnızca Ukrayna



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Ескертпе

Орнату флаеры сізді қағаз салу, картридж енгізу және басқа орнату қадамдарында бағыттап отырады. Егер анимациялық орнату нұсқаулығы қажет болса, бағдарламалар ықшам дискін енгізіп, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Электрондық Анықтама

Ұсынылған принтер бағдарламасы орнатылған кезде электрондық Анықтама орнатылады. Электрондық Анықтамада онлайн мазмұнға қосымша сілтемелері бар өнім ерекшеліктері және ақауларды жою туралы нұсқаулар берілген. Ол жерде, сондай-ақ, өнімнің техникалық сипаттамалары, ескертпелер, қоршаған орта, ережелер және қолдау көрсету туралы ақпарат ұсынылған.

Windows: Бағдарламаларды орнатқаннан кейін **Бастау > Барлық бағдарламалар > HP > HP Deskjet 2020 series > Анықтама** түймесін басыңыз.

Mac: Бағдарламаларды орнату барысында электрондық Анықтаманы орнату үшін Орнату опциялары экранында **HP Ұсынылған бағдарламалары** опциясын таңдаңыз.

- **Mac OS X v10.6:** Анықтама бөліміндегі **Mac Анықтамасы** тармағын таңдаңыз. **Анықтаманы көру құралы** бөлімінде **Басты бет** түймесін басып тұрыңыз, сонан соң сіздің құрылғыңызға арналған Анықтаманы таңдаңыз.
- **Mac OS X v10.7:** Анықтама бөліміндегі **Анықтама орталығы** тармағын таңдаңыз. **Анықтама орталығы** бөлімінде **Барлық бағдарламаларға арналған Анықтама** түймесін басып тұрыңыз, сонан соң сіздің құрылғыңызға арналған Анықтаманы таңдаңыз.



Еуропалық Одақтың басқарушы ескертпесін және сәйкестік туралы ақпаратты көру үшін электрондық Анықтамаға өтіп, **Қосымшалар > Техникалық ақпарат > Басқарушы ескертпелер > Еуропалық Одақтың басқарушы ескертпесі** түймесін немесе **Техникалық ақпарат > Басқарушы ескертпелер > Еуропалық Одақтың басқарушы ескертпесі** түймесін басыңыз. Осы өнімге қатысты Сәйкестік мәлімдемесі келесі веб-мекенжайда бар: www.hp.eu/certificates.

Оқыңыз

Оқыңыз файлында HP қолдау көрсету қызметіне хабарласу ақпараты, операциялық жүйе ақпараты және өнімге жасалған ең соңғы өзгерістер туралы ақпарат бар.

Windows: Бағдарламалар ықшам дискісін енгізіңіз. Бағдарламалар ықшам дискісінде ReadMe.chm файлын табыңыз. Ашу үшін ReadMe.chm файлын екі рет басып, өз тіліңізде жазылған ReadMe файлын таңдаңыз.

Mac: Бағдарламалар ықшам дискісін енгізіп, оның ең жоғарғы деңгейінде орналасқан Оқыңыз қалтасын екі рет басыңыз.

CD/DVD ЖЕТЕГІ ЖОҚ ПА?

CD/DVD жетегі жоқ компьютерлерге бағдарламаларды жүктеу және орнату үшін www.hp.com/support сайтына кіріңіз.

Принтерді тіркеңіз

Жылдам қызмет және қолдау ескертулерін алу үшін www.register.hp.com сайтына тіркеліңіз.

Сияны пайдалану

Басып шығару процесінде картридждердегі сия әр түрлі жолда қолданылады, соның ішінде құрылғы мен картриджді басып шығаруға дайындайтын іске қосу процесінде және басып шығару саңылауларын таза, ал сия ағысын бірқалыпты күйде сақтайтын басып шығару механизміне қызмет көрсету процесінде. Сонымен қатар, сия пайдаланылғаннан кейін картриджде кішкене қалдық қалады. Қосымша ақпарат алу үшін www.hp.com/go/inkusage веб-бетіне кіріңіз.

Негізгі ақауларды жою

Windows:

Егер басып шығара алмай жатсаңыз:

1. Егер принтер компьютерге тікелей USB кабелі арқылы жалғанған болса, кабель қосылымдары берік екенін тексеріңіз.
2. Принтер қуаты қосулы екенін тексеріңіз. Ⓞ
(Қосулы түймесі) жасыл түспен жанып тұрады.

Принтердің әдепкі басып шығару құрылғысы ретінде орнатылғанын тексеріңіз:

1. **Windows 7®:** Windows жүйесінің **Бастау** мәзірінде **Құрылғылар және принтерлер** бөліміне кіріңіз.
2. **Windows Vista®:** Windows тапсырмалар тақтасында **Бастау** мәзірін, **Басқару тақтасы** тармағын, сонан соң **Принтер** түймесін басыңыз.
3. **Windows XP®:** Windows тапсырмалар тақтасында **Бастау** мәзірін, **Басқару тақтасы** тармағын, сонан соң **Принтерлер және факстер** түймесін басыңыз.

Принтеріңіздің жанындағы ұяшықтың белгіленгенін тексеріңіз. Егер принтеріңіз әдепкі принтер ретінде таңдалмаған болса, принтер белгішесін тінтуірдің оң жақ түймесімен басып, мәзірден **Әдепкі принтер ретінде орнату** пәрменін таңдаңыз.

Егер әлі де басып шығара алмай жатсаңыз немесе бағдарлама орнатылмаса:

1. Компьютердің CD/DVD жетегінен ықшам дискіні шығарып, компьютерден USB кабелін ажыратыңыз.
2. Компьютерді қайта қосыңыз.
3. Барлық бағдарлама брендмауэрлері мен антивирус бағдарламаларын уақытша өшіріңіз. Принтер бағдарламасы орнатылғаннан кейін аталған бағдарламаларды қайта қосыңыз.
4. Принтер бағдарламаларының ықшам дискісін компьютердің CD/DVD жетегіне енгізіңіз, сонан соң принтер бағдарламаларын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Сізден USB кабелін жалғау сұралмайынша, оны жалғамаңыз.
5. Орнату аяқталғаннан кейін компьютерді қайта қосыңыз.

Windows XP және Windows Vista – Microsoft корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері. Windows 7 – Microsoft корпорациясының АҚШ-та және/немесе басқа елдерде тіркелген сауда белгісі немесе с ауда белгісі.

Өнім қуатының техникалық сипаттамалары

Қуат адаптері: 0957-2286

Кіріс кернеуі: 100-240Vac (айнымалы ток кернеуі) (+/- 10%)

Кіріс жиілігі: 50/60Гц (+/- 3Гц)

Қуат адаптері: 0957-2290

Кіріс кернеуі: 200-240Vac (айнымалы ток кернеуі) (+/- 10%)

Кіріс жиілігі: 50/60Гц (+/- 3Гц)

Ескертпе: HP компаниясы ұсынған қуат адаптерімен ғана пайдаланыңыз.

Mac:

Егер басып шығара алмай жатсаңыз:

1. Егер принтер компьютерге USB кабелі арқылы жалғанған болса, кабель қосылымдары берік екенін тексеріңіз.
2. Принтер қуаты қосулы екенін тексеріңіз. Ⓞ
(Қосулы түймесі) жасыл түспен жанып тұрады.

Басып шығару кезегін тексеріңіз:

1. **Жүйе параметрлері** бөлімінде
 - **Басып шығару және факс** (Mac OS X v10.6) тармағын таңдаңыз.
 - **Басып шығару және сканерлеу** (Mac OS X v10.7) тармағын таңдаңыз.
2. **Басып шығару кезегін ашу** түймесін басыңыз.
3. Таңдау үшін басып шығару жұмысын басыңыз.
4. Басып шығару жұмысын басқару үшін келесі түймелерді пайдаланыңыз:
 - **Жою:** Таңдалған басып шығару жұмысынан бас тарту.
 - **Жалғастыру:** Кідірілген басып шығару жұмысын жалғастыру.
5. Егер өзгеріс енгізген болсаңыз, қайта басып шығарып көріңіз.

Қайта қосу және қалпына келтіру:

1. Компьютерді қайта қосу.
2. Принтерді қайта қосу.
 - a. Принтерді өшіріп, қуат кабелін ажыратыңыз.
 - b. Бір минуттай күткен соң қуат кабелін қайта жалғап, принтерді қосыңыз.

Егер әлі де басып шығара алмай жатсаңыз, бағдарламаны жойып, қайта орнатыңыз:

Ескертпе: Жою құралы құрылғыға тиесілі барлық HP бағдарламасының құрамдастарын жояды. Ол басқа өнімдермен немесе бағдарламалармен ортақ пайдаланылатын құрамдастарды жоймайды.

Бағдарламаны жою үшін:

1. HP өнім компьютерден ажыратыңыз.
2. Бағдарламалар бөлімін ашыңыз: Hewlett-Packard қалтасы.
3. **HP жою құралы** түймесін екі рет басыңыз. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Бағдарламаны орнату үшін:

1. USB кабелін жалғаңыз.
2. HP бағдарламалар ықшам дискісін компьютердің CD/DVD жетегіне енгізіңіз.
3. Жұмыс үстелінде ықшам дискіні ашып, **HP орнату құралы** түймесін екі рет басыңыз.
4. Экрандағы және HP өнімімен бірге келген басып шығарылған парақтағы нұсқауларды орындаңыз.

HP принтерінің шектеулі кепілдік мәлімдемесі

HP өнімі	Шектеулі кепілдікті қолдану мерзімі
Бағдарламалық құрал тасғышы	90 күн
Принтер	1 жыл
Принтерге арналған немесе сиялары бар картридждер	HP сиясы біткенше немесе картриджде көрсетілген «кепілдік мерзімі» біткенше, олардың қайсысы бірінші болып түседі. Осы кепілдіктің күші қайта толтырылған, қайта өңделген, жөнделген, дұрыс пайдаланылмаған немесе қолдан жасалған HP сия өнімдеріне қатысты қолданылмайды.
Басып шығарғыш бөліктер (тұтынушы арқылы ауыстырылатын басып шығарғыш бөліктері бар өнімдерге ғана қатысты қолданылады)	1 жыл
Керек-жарақтар	егер басқаша айтылмаса, 1 жыл

A. Шектеулі кепілдіктің мерзімін ұзарту

- Hewlett-Packard (HP) компаниясы жоғарыда аталған HP өнімдерінде материал немесе сапа тарапынан жоғарыда аталған кепілдік мерзімі (мерзім тұтынушы сатып алғаннан бері басталады) барысында ақаулықтар болмайтынына кепілдік береді.
- Бағдарламалық құрал өнімдерін пайдалану кезінде HP компаниясының шектеулі кепілдігі бағдарламалау жөніндегі нұсқауларды іске асыру мүмкін болмаған жағдайға ғана қатысты қолданылады. HP компаниясы кез келген өнімнің жұмысына кедергі келтірмейді немесе қате туындамайды деп кепілдік бермейді.
- HP компаниясының шектеулі кепілдігінің күші өнімді қалыпты қолдану себебінен туындаған ақаулықтарға ғана қатысты қолданылады және төмендегі себептерді қоса басқа салдардан туындаған ақаулықтарға қолданылмайды:
 - Техникалық қызметті дұрыс көрсетпеу немесе өзгерту;
 - HP компаниясы арқылы ұсынылмаған немесе қолдау көрсетілмейтін бағдарламалық құралдар, медиа, бөлшектер немесе бөліктер;
 - Өнімді оның сипаттамасына сәйкес пайдаланбау;
 - Рұқсат етілмеген өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау.
- HP принтерлерді пайдалану кезінде, HP өміс картридж немесе қайта толтырылған картридж қолданылған жағдайда бұл тұтынушыға арналған кепілдіктің күшіне немесе тұтынушыға HP компаниясының қолдау қызметін көрсету жөніндегі келісімшарттың күшіне әсер етпейді. Алайда, егер HP өміс картридж, қайта толтырылған картридж немесе қолдану мерзімі өткен картридж қолданылған жағдайда принтердің ақаулығы орын алса немесе зақым алына, HP компаниясы принтердің ақаулығын не алынған зақымды жою үшін стандартты еңбек пен материалдық шығындарды төлеуді талап етуі мүмкін.
- Егер қолданыстағы кепілдік мерзімі барысында HP компаниясы HP кепілдігінің күшіне енетін кез келген өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпелі алса, HP компаниясы өзінің таңдауы бойынша өнімді жөндейді немесе ауыстырады.
- Егер HP компаниясы HP кепілдігінің күшіне енетін ақаулығы бар өнімді сәйкесінше жөндей немесе ауыстыра алмаса, өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпелі алғаннан бастап орынды мерзім ішінде өнім бағасын қайтаруы тиіс.
- Тұтынушы ақаулығы бар өнімді HP компаниясына қайтарғанша HP компаниясы жөндеу, ауыстыру немесе бағаны қайтаруға жауапты болмайды.
- Ауыстыратын қандай да бір өнім жұмыс атқаруы жағынан ауыстыратын өнімге тең болған жағдайда, ол жаңа немесе жаңаға ұқсас болуы мүмкін.
- HP өнімдерінің құрамында қайта өңделген бөлшектер, бөліктер немесе жұмыс атқаруы жағынан жаңаға сәйкес пайдаланылған материалдар болуы мүмкін.
- HP компаниясының Шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі HP компаниясы арқылы HP өнімі жеткізілетін кез келген елде заңды құсқа қалады. Орнату орнындағы қызмет сияқты қосымша кепілдік қызметтерін көрсету жөніндегі келісімшарттарды өнім HP компаниясы немесе рұқсаты бар импорттаушы арқылы жеткізілетін елде рұқсаты бар кез келген HP қызмет орталығында жасауға болады.

B. Кепілдікті шектеу

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢ БОЙЫНША БЕЛГІЛЕНГЕН ЖАҒДАЙЛАРДА, HP КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ ТАУАРДЫҢ СӨЙКЕСТІГІ, ЖЕТКІЛІКТІ САПАСЫ ЖӘНЕ АРНАЙЫ МАҚСАТҚА АРНАЛҒАН СӨЙКЕСТІКТІҢ ШАМАЛАНҒАН КЕПІЛДІКТЕРІН ҚАМТИТЫН ЕШҚАНДАЙ КЕПІЛДІКТЕР НЕМЕСЕ ЖАҒДАЙЛАР, АНЫҚ БІЛДІРУЛЕР МЕН ТҮСПАЛДАУЛАРДАН БАС ТАРТАДЫ.

C. Жауапкершілікті шектеу

- Жергілікті заң бойынша белгіленген жағдайларда, осы Кепілдік мәлімдесінде ұсынылған шараларды тұтынушының өзі орындауы тиіс.
- ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕНДЕЙ, ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АРНАЙЫ БЕЛГІЛЕНГЕН МІНДЕТТЕМЕЛЕРДЕН БАСҚА, ЕШБІР ЖАҒДАЙДА HP КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ КЕЗ КЕЛГЕН ЗАҢДЫ ТЕОРИЯҒА НЕГІЗДЕЛГЕН ЖӘНЕ МҰНДАЙ МҮМКІН ШЫҒЫНДАР ТУРАЛЫ ЕСКЕРТІЛГЕН ЖАҒДАЙДА КЕЛТІРІЛГЕН ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, АРНАЙЫ, КЕЗДЕЙСОҚ НЕ КЕЛЕСІ ШЫҒЫНДАР ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

D. Жергілікті заң

- Осы Кепілдік мәлімдемесі тұтынушыға ерекше заңды құқықтар береді. Тұтынушы Америка Құрама Штаттарында штат пен штаттан, Канадада провинция мен провинциядан және мемлекет пен мемлекеттен айырмашылықтары бар басқа да құқықтарға ие болуы мүмкін.
- Осы Кепілдік мәлімдемесі мен жергілікті заң арасында айырмашылықтар бар болған жағдайда, сәйкес болу үшін осы Кепілдік мәлімдемесіне қажет өзгертулер енгізілуі тиіс. Жергілікті заңға сәйкес осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулері тұтынушыға қатысты қолданылмауы мүмкін. Мысалы, Америка Құрама Штаттарының кейбіреулері, сондай-ақ Америкадан басқа мемлекеттер (Канада провинцияларын қоса)
 - Тұтынушының конституциялық құқықтарын қорғау үшін осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулерін қолданбауы; (мысалы, Ұлыбританияда);
 - Өндірушінің мұндай қабылдамау хабарламалары мен шектеулерді орындауын басқа жолмен шектеуі немесе
 - Тұтынушыға қосымша кепілдік құқықтарын беруі, өндіруші бас тартпай алмайтын анық кепілдіктердің мерзімін көрсетуі немесе анық кепілдіктердің мерзімін ұзартуға мүмкіндік беруі мүмкін.
- Осы КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНІҢ ШАРТТАРЫ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, МҰНДАЙ ТҰТЫНУШЫЛАРҒА САТЫЛҒАН HP ӨНІМДЕРІНЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТІ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТҮЙІМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАЙДЫ, БІРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТІНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ.

HP Шектеулі кепілдігі



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Забележка

Листовката за инсталиране ще ви ръководи при зареждане на хартия, поставяне на касети и други стъпки по инсталиране на принтера. Ако искате ръководство за инсталиране с анимация, поставете компактдиска със софтуера в компютъра и следвайте инструкциите на екрана.

Електронна помощ

Електронната помощ се инсталира, когато се инсталира препоръчителния софтуер за принтера. Електронната помощ включва инструкции за функции на продукта и за отстраняване на неизправности с допълнителни връзки към онлайн съдържание. Също така предоставя спецификации на продукта, декларации, както и информация за околната среда, нормативна информация и информация за поддръжка.

Windows: След инсталирането на софтуера щракнете върху **Start** (Старт) > **All Programs** (Всички програми) > **HP** >

HP Deskjet 2020 series > **Help** (Помощ).

Mac: По време на инсталацията на софтуера изберете **HP Recommended Software** (Препоръчан софтуер на HP) на екрана „Installation Options“ (Опции за инсталиране), за да се инсталира електронната помощ.

- **Mac OS X v10.6:** Изберете **Mac Help** (Помощ за Mac) от **Help** (Помощ). В **Help Viewer** (Визуализатор на помощта) щракнете и задръжте бутона **Home** (Начало), след което изберете помощта за вашето устройство.
- **Mac OS X v10.7:** Изберете **Help Center** (Помощен център) от **Help** (Помощ). В **Help Center** (Помощен център) щракнете върху **Help for all your apps** (Помощ за всички ваши приложения), след което изберете помощта за вашето устройство.

За да намерите декларацията за нормативните разпоредби на Европейския съюз и информация за съвместимост, отидете на електронната помощ, щракнете върху **Appendix** (Приложение) > **Technical information** (Техническа информация) > **Regulatory notices** (Нормативни разпоредби) > **European Union Regulatory Notice** (Декларация за нормативните разпоредби на Европейския съюз) или щракнете върху **Technical information** (Техническа информация) > **Regulatory notices** (Нормативни разпоредби) > **European Union Regulatory Notice** (Декларация за нормативните разпоредби на Европейския съюз). Декларацията за съответствие за този продукт е достъпна на следния уеб адрес: www.hp.eu/certificates.

Readme

Файлът „Readme“ съдържа информация за контакт с отдела за поддръжка на HP, изисквания към операционната система и информация за най-новите актуализации за продукта.

Windows: Поставете компактдиска със софтуера. На компактдиска със софтуера намерете файла ReadMe.chm. Щракнете два пъти върху файла ReadMe.chm, за да го отворите и след това изберете ReadMe на своя език.

Mac: Поставете компактдиска със софтуера и след това щракнете два пъти върху папката „Read Me“ (Прочети ме), намираща се на най-горното ниво във файловата структура на компактдиска със софтуера.

Нямате CD/DVD устройство?

За компютри без CD/DVD устройство посетете www.hp.com/support, за да изтеглите и инсталирате софтуера.

Регистрирайте принтера

Получавате по-бързо обслужване и съобщения за поддръжка като се регистрирате на www.register.hp.com.

Употреба на мастилото

Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, включително по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при обслужване на печатащите глави, което пази мастилените дюзи чисти и мастилото тече плавно. Също така след използване на печатащите касети в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.

Отстраняване на основни неизправности

Windows

Ако не можете да печатате:

1. Ако принтерът е свързан директно с компютъра ви чрез USB кабел, проверете дали всички кабелни връзки са стабилни.
2. Уверете се, че принтерът е включен. ⏻ (бутонът за **включване**) ще светне в зелено.

Уверете се, че принтерът е зададен като печатащо устройство по подразбиране:

1. **Windows 7®:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Devices and Printers** (Устройства и принтери).
2. **Windows Vista®:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), след което щракнете върху **Printer** (Принтер).
3. **Windows XP®:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), след което щракнете върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

Уверете се, че е поставена отметка в кръгчето до принтера. Ако принтерът ви не е избран като принтер по подразбиране, щракнете с десен бутон върху иконата на принтера и изберете **Set as Default Printer** (Задаване като принтер по подразбиране) от менюто.

Ако все още не можете да печатате или ако инсталирането на софтуера е неуспешно:

1. Извадете компактдиска от CD/DVD устройството на компютъра, след което изключете USB кабела от компютъра.
2. Рестартирайте компютъра.
3. Временно изключете всички защитни стени и затворете всички антивирусни програми. Рестартирайте тези програми след инсталиране на софтуера на принтера.
4. Поставете компактдиска със софтуера на принтера в CD/DVD устройството на компютъра, след което следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера на принтера. Не свързвайте USB кабела, докато не получите указание за това.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.

Windows XP и Windows Vista са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation. Windows 7 е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.

Спецификации на захранването

Адаптер за захранване: 0957-2286

Входно напрежение: 100-240 Vac (+/- 10%)

Честота на захранването: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Адаптер за захранване: 0957-2290

Входно напрежение: 200-240 Vac (+/- 10%)

Честота на захранването: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Забележка: Използвайте само с адаптера за захранване на HP.

Mac

Ако не можете да печатате:

1. Ако принтерът е свързан с компютъра ви чрез USB кабел, проверете дали всички кабелни връзки са стабилни.
2. Уверете се, че принтерът е включен. ⏻ (бутонът за **включване**) ще светне в зелено.

Проверете опашката за печат:

1. В **System Preferences** (Системни предпочитания) щракнете върху
 - **Print & Fax** (Печат и факс) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Печат и сканиране) (Mac OS X v10.7).
2. Щракнете върху бутона **Open Print Queue** (Отвори опашката за печат).
3. Щракнете върху дадено задание за печат, за да го изберете.
4. Използвайте следните бутони, за да управлявате заданието за печат:
 - **Delete** (Изтрий): Отказва избраното задание за печат.
 - **Resume** (Възобнови): Възобновява дадено временно спряно задание за печат.
5. Ако сте направили някакви промени, опитайте да печатате отново.

Рестартирайте и върнете към първоначалното състояние:

1. Рестартирайте компютъра.
2. Върнете принтера към първоначалното му състояние.
 - a. Изключете принтера и извадете щепсела от контакта.
 - b. Изчакайте около една минута, след което свържете отново захранващия кабел и включете принтера.

Ако все още не можете да печатате, деинсталирайте и инсталирайте повторно софтуера:

Забележка: Програмата за деинсталиране премахва всички компоненти от софтуера на HP, които са специфични за устройството. Тя не премахва компонентите, които са споделени от други продукти или програми.

Деинсталиране на софтуера:

1. Изключете продукта на HP от компютъра.
2. Отворете папката „Applications“ (Приложения): Hewlett-Packard.
3. Щракнете двукратно върху **HP Uninstaller** (Програма за деинсталиране на HP). Следвайте инструкциите на екрана.

Инсталиране на софтуера:

1. Свържете USB кабела.
2. Поставете компактдиска със софтуера на HP в CD/DVD устройството на компютъра.
3. На работния плот отворете компактдиска и щракнете двукратно върху **HP Installer** (Програма за инсталиране на HP).
4. Следвайте инструкциите на екрана и печатните инструкции за инсталиране, предоставени с продукта на HP.

Условия на ограничената гаранция за принтер на HP

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерени носители	90 дни
Принтер	1 година
Печатащи касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползващи мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Печатащи глави (важи само за продукти със сменяеми от клиента печатащи глави)	1 година
Акcesoари	1 година, освен ако е указан друг период

A. Обхват на ограничената гаранция

1. Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
 2. По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
 3. Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват в следствие на:
 - a. неправилна поддръжка или модификации;
 - b. софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
 - c. експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
 - d. неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
 4. За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
 5. Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомяни за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
 6. Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
 7. HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
 8. Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
 9. Продуктите на HP могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
 10. Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.
- ## B. Ограничения на гаранцията
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

B. Ограничения по отношение на отговорността

1. Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
2. В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

Г. Местно законодателство

1. Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
2. Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
 - a. да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
 - b. да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
 - c. да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.
3. УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧАВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

Гаранция на HP

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във Вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от Хюлет-Пакард /HP.

Хюлет-Пакард България ЕООД, с ЕИК 121909024, със седалище и адрес на управление: София 1766, р-н Младост, ул. Околовръстен път № 258

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора Ви за покупко-продажба. Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP. При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

Актуализация на Декларацията за нормативните разпоредби на Европейския съюз



Продуктите, които носят маркировката CE, отговарят на изискванията на една или повече от следните директиви на ЕС, както могат да бъдат приложими: Директива за ниско напрежение 2006/95/ЕО, Директива за електромагнитна съвместимост (EMC) 2004/108/ЕО, Директива за екодизайн 2009/125/ЕО, Директива за радио- и телекомуникационно крайно оборудване 1999/5/ЕО, Директива за ограничаване на опасни вещества 2011/65/ЕС. Съответствието с тези директиви се оценява с помощта на приложими европейски хармонизирани стандарти. Пълната Декларация за съответствие може да се намери на следния уеб сайт: www.hp.eu/certificates (Търсете с име на модела на продукта или неговия нормативен номер на модел (Regulatory Model Number; RMN), който може да се намери на нормативния етикет.)

Адресът за връзка по нормативни въпроси е:
Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ГЕРМАНИЯ.

Продукти с външни променливотокови адаптери

CE съответствието на продукта е валидно, само ако той се захранва с подходящия променливотоков адаптер с маркировка CE, доставен от HP.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители



Този символ означава, че не трябва да изхвърляте вашия продукт, заедно с другите домакински отпадъци. Вместо това, ваше задължение е да предпазите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За допълнителна информация се обърнете към службата, която се занимава с изхвърляне на домакинските отпадъци, или отидете на <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Napomena

Letak za postavljanje vodit će vas kroz umetanje papira, umetanje spremnika s tintom i ostale korake za postavljanje pisača. Želite li animirani vodič, umetnite softverski CD, a zatim pratite upute na zaslonu.

Elektronička pomoć

Elektronička pomoć instalira se u sklopu preporučenog softvera pisača. Elektronička pomoć obuhvaća upute za značajke i rješavanje problema s uređajem, kao i dodatne veze sa sadržajem na internetu. Uz to sadrži i specifikacije proizvoda, obavijesti te podatke o zaštiti okoliša, zakonskim preduvjetima i podršci.

Windows: Nakon instalacije softvera kliknite **Start > All Programs** (Svi programi) > **HP > HP Deskjet 2020 series** (HP Deskjet, serija 2020) > **Help** (Pomoć).

Mac: Tijekom instalacije softvera na zaslonu Mogućnosti instaliranja odaberite **HP Recommended Software** (HP-ov preporučeni softver) da biste instalirali elektroničku pomoć.

- **Mac OS X v10.6:** U odjeljku **Help** (Pomoć) odaberite **Mac Help** (Pomoć za Mac). U odjeljku **Help Viewer** (Preglednik pomoći) kliknite i držite gumb **Home** (Polazno), a zatim odaberite pomoć za svoj uređaj.
- **Mac OS X v10.7:** U odjeljku **Help** (Pomoć) odaberite **Help Center** (Centar za pomoć). U odjeljku **Help Center** (Centar za pomoć) kliknite **Help for all your apps** (Pomoć za sve aplikacije), a zatim odaberite pomoć za svoj uređaj.



Da biste pronašli regulatornu napomenu Europske Unije i informacije o usklađenosti, idite na elektroničku pomoć, kliknite **Appendix** (Dodatak) > **Technical information** (Tehničke informacije) > **Regulatory notices** (Regulatorne napomene) > **European Union Regulatory Notice** (Regulatorna napomena Europske Unije) ili kliknite **Technical information** (Tehničke informacije) > **Regulatory notices** (Regulatorne napomene) > **European Union Regulatory Notice** (Regulatorna napomena Europske Zajednice). Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod nalazi se na sljedećoj web-adresi: www.hp.eu/certificates.

Datoteka Readme

Datoteka Readme sadrži podatke za kontakt HP-ove službe podrške, preduvjete operacijskog sustava i najnovija ažuriranja informacija o proizvodu.

Windows: umetnite CD sa softverom. Na CD-u sa softverom pronađite datoteku ReadMe.chm. Dvokliknite datoteku ReadMe.chm da biste je otvorili, a potom odaberite ReadMe na svojem jeziku.

Mac: umetnite CD sa softverom, a zatim dvokliknite mapu Read Me koja se nalazi na najvišoj razini softverskog CD-a.

Nemate CD/DVD pogon?

Ako imate računalo bez CD/DVD pogona, posjetite www.hp.com/support da biste preuzeli i instalirali softver.

Registrirajte svoj pisač

Da biste dobili bržu uslugu i primali obavijesti podrške, registrirajte se na adresi www.register.hp.com.

Korištenje tinte

U postupku ispisu tinta iz spremnika koristi se na nekoliko različitih načina. Oni obuhvaćaju postupak pokretanja, tijekom kojeg se uređaj i spremnici pripremaju za ispis, te postupak servisiranja glave pisača, tijekom kojeg se čiste mlaznice i omogućuje ujednačen protok tinte. Osim toga, izvjesna količina tinte ostaje u spremniku nakon što je iskorišten. Dodatne informacije potražite na web-mjestu www.hp.com/go/inkusage

Osnovna pomoć pri rješavanju problema

Windows

Ako ne možete ispisivati:

1. Ako je pišač izravno povezan s računalom putem USB kabela, provjerite je li kabel ispravno priključen.
2. Provjerite je li pišač uključen.
3. Gumb  (**Uključeno**) svijetlit će zeleno.

Provjerite je li pišač postavljen kao zadani ispisni uređaj:

1. **Windows 7®:** na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Devices and Printers** (Uređaji i pišači).
2. **Windows Vista®:** na programskoj traci operacijskog sustava Windows kliknite **Start**, zatim kliknite **Control Panel** (Upravljačka ploča), a potom kliknite **Printer** (Pišač).
3. **Windows XP®:** na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start**, zatim kliknite **Control Panel** (Upravljačka ploča), a potom kliknite **Printers and Faxes** (Pišači i faksovi).

Provjerite nalazi li se kvačica u krugu pokraj pišača. Ako pišač nije odabran kao zadani pišač, desnom tipkom miša kliknite ikonu pišača i s izbornika odaberite **Set as default printer** (Postavi kao zadani pišač).

Ako i dalje ne možete ispisivati ili ako instalacija softvera ne uspije:

1. Uklonite CD iz CD/DVD pogona računala, a zatim odspojite USB kabel s računala.
2. Ponovno pokrenite računalno.
3. Privremeno onemogućite softverske vatrozide i zatvorite antivirusne programe. Nakon instalacije softvera pišača ponovno pokrenite te programe.
4. Umetnite CD sa softverom pišača u CD/DVD pogon računala, a zatim slijedite upute na zaslonu da biste instalirali softver pišača. Ne pokušavajte priključiti USB kabel dok se to ne zatraži.
5. Nakon završetka instalacije ponovno pokrenite računalno.

Windows XP i Windows Vista zaštitni su znakovi tvrtke Microsoft Corporation registrirani u SAD-u. Windows 7 registrirani je tržišni znak ili tržišni znak tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.

Specifikacije napajanja

Prilagodnik napajanja: 0957-2286

Ulazni napon: 100 do 240 V izmjenično (+/- 10%)

Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Prilagodnik napajanja: 0957-2290

Ulazni napon: 200 do 240 V izmjenično (+/- 10%)

Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Napomena: koristite samo prilagodnik za napajanje koji isporučuje HP.

Mac

Ako ne možete ispisivati:

1. Ako je pišač povezan s računalom putem USB kabela, provjerite je li kabel ispravno priključen.
2. Provjerite je li pišač uključen.
3. Gumb  (**Uključeno**) svijetlit će zeleno.

Provjerite red čekanja na ispis:

1. U odjeljku **System Preferences** (Svojstva sustava) kliknite
 - **Print & Fax** (Ispis i faksiranje) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Fax** (Ispis i skeniranje) (Mac OS X v10.7).
2. Kliknite gumb **Open Print Queue** (Otvori red čekanja na ispis).
3. Kliknite posao ispisa da biste ga odabrali.
4. Koristite slijedeće gumbe za rad s poslom ispisa:
 - **Izbriši:** poništavanje odabranog ispisnog zadatka.
 - **Nastavi:** nastavak ispisa prekinutog ispisnog zadatka.
5. Ako ste nešto promijenili, pokušajte ponovno ispisati.

Ponovno pokretanje i postavljanje:

1. Ponovno pokrenite računalno. Vratite početne postavke pišača.
 - a. Isključite pišač i odspojite kabel za napajanje.
 - b. Pričekajte minutu, a zatim ponovno spojite kabel i uključite pišač.

Ako i dalje ne možete ispisivati, deinstalirajte i ponovno instalirajte softver:

Napomena: program za deinstalaciju uklanja sve komponente HP-ova softvera koje su specifične za uređaj. Ne uklanja komponente koje zajednički koriste ostali proizvodi ili programi.

Deinstaliranje softvera:

1. Odspojite HP-ov uređaj iz računala.
2. Otvorite Applications (Aplikacije): mapu Hewlett-Packard.
3. Dvokliknite **HP Uninstaller** (HP-ov program za deinstalaciju). Slijedite upute na zaslonu.

Instalacija softvera:

1. Priključite USB kabel.
2. Umetnite CD s HP-ovim softverom u CD/DVD pogon računala.
3. Na radnoj površini otvorite CD i dvokliknite **HP Installer** (HP-ov instalacijski program).
4. Slijedite upute na zaslonu i tiskane upute za postavljanje koje ste dobili s HP-ovim proizvodom.

Izjava o ograničenim jamstvima za HP-ov pisac

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	1 godina
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisača (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisača od strane korisnika)	1 godina
Dodatni pribor	1 godina, ako drugačije nije rečeno

A. Pokrivanje ograničenog jamstva

- Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
- Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
- HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
 - Neispravnog održavanja ili izmjena;
 - Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
 - Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
 - Nedozvoljene izmjene ili zlouporabe.
- Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisnika. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utrošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
- Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahođenju HP-a.
- Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
- HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
- Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
- HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
- HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuira taj proizvod.

B. Ograničenja jamstva

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENOJ NAMJENI.

C. Ograničenja odgovornosti

- Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i isključivi pravni lijekovi za korisnika.
- DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIČITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNIA, INDIRECTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

D. Lokalni zakoni

- Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
- Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatrat će se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD-a (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
 - Spriječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
 - Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
 - Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
- UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBEZNM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.

HP-ovo ograničeno jamstvo

Naziv i adresa HP-ovog subjekta koji je odgovoran za ispunjenje HP-ovog Ograničenog jamstva u Vašoj zemlji su:

Hewlett-Packard d.o.o.
Radnička cesta 41
10000 Zagreb
01/60 60 200

Na temelju svog kupoprodajnog ugovora, možete imati dodatna zakonska prava u odnosu na prodavatelja. Ovo HP-ovo Ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe na ta dodatna prava.

Ažuriranje regulatorne napomene Europske Unije



Proizvodi s oznakom CE u skladu su s jednom ili više direktiva Europske Unije, ovisno o tome koje su primjenjive: Direktiva 2006/95/EC o niskom naponu, Direktiva 2004/108/EC o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktiva 2009/125/EC o uspostavi okvira za postavljanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda povezanih s energijom, Direktiva 1999/5/EC o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi, Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladnost s tim direktivama procjenjuje se na temelju primjenjivih Usklađenih europskih normi. Potpuna Izjava o sukladnosti nalazi se na sljedećem web-mjestu: www.hp.eu/certificates (Pretraživanje izvršite po nazivu modela proizvoda ili njegovu RMN broju (engl. Regulatory Model Number – Regulatorni broj modela) koji se nalazi na regulatornoj etiketi.)

Kontakt za pitanja regulative glasi:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NJEMAČKA.

Proizvodi s vanjskim prilagodnikom za izmjenični napon

Usklađenost ovog proizvoda s normom CE važeća je samo ako se napaja ispravnim HP-ovim prilagodnikom za izmjenični napon označenim oznakom CE.

Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika



Taj simbol znači da se ovaj uređaj ne odlaže zajedno s ostalim kućanskim otpadom. Umjesto toga, trebali biste štititi ljudsko zdravlje i okoliš tako da stari uređaj odložite na određenim točke prikupljanja koje vrše daljnje recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Dodatne informacije zatražite od službe za odvoz kućanskog otpada ili posjetite <http://www.hp.com/recycle>.





DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Poznámka

Instalační leták obsahuje návod ke vkládání papíru a kazet a jiné pokyny k nastavení tiskárny. Chcete-li zobrazit animovanou instalační příručku, vložte disk CD se softwarem a poté postupujte dle pokynů na obrazovce.

Elektronická nápověda

Elektronická nápověda se nainstaluje společně s doporučeným softwarem tiskárny. Elektronická nápověda obsahuje návod k funkcím produktu a řešení problémů společně s dalšími odkazy na obsah online. Také zde naleznete specifikace zařízení, upozornění, informace o ochraně životního prostředí, informace o předpisech a informace o podpoře.

Operační systém Windows: Po instalaci softwaru klepněte na nabídku **Start > Všechny programy > HP > HP Deskjet 2020 series > Nápověda**.

Počítače Mac: Při instalaci softwaru vyberte na obrazovce Možnosti instalace položku **Doporučený software HP**, aby se nainstalovala elektronická nápověda.

- **Mac OS X v10.6:** Vyberte položku **Nápověda pro Mac** z nabídky **Nápověda**. V aplikaci **Prohlížeč nápovědy** klikněte na tlačítko **Domů**, podržte je a poté vyberte nápovědu pro příslušné zařízení.
- **Mac OS X v10.7:** Vyberte položku **Centrum nápovědy** z nabídky **Nápověda**. V aplikaci **Centrum nápovědy** klikněte na položku **Nápověda pro všechny vaše aplikace** a poté vyberte nápovědu pro příslušné zařízení.



Chcete-li najít upozornění o předpisech v Evropské unii a prohlášení o shodě, přejděte do elektronické nápovědy a klikněte na položky **Příloha > Technické informace > Informace o předpisech > Upozornění o předpisech v Evropské unii** nebo klikněte na položky **Technické informace > Informace o předpisech > Upozornění o předpisech v Evropské unii**. Prohlášení o shodě tohoto produktu je k dispozici na následující webové adrese: www.hp.eu/certificates.

Soubor Readme

Soubor Readme obsahuje kontakty na podporu zákazníků společnosti HP, požadavky na operační systém a aktuální informace o produktu.

Operační systém Windows: Vložte disk CD se softwarem. Na disku CD se softwarem najdete soubor ReadMe.chm. Dvojitým kliknutím otevřete soubor ReadMe.chm a poté vyberte soubor ReadMe ve svém jazyce.

Počítače Mac: Vložte disk CD se softwarem a poté dvakrát klikněte na složku Read Me, která se nachází v kořenovém adresáři disku.

Nemáte k dispozici jednotku CD/DVD?

Máte-li počítač bez jednotky CD/DVD, přejděte na stránky www.hp.com/support, odkud můžete software stáhnout a nainstalovat.

Registrace tiskárny

Pokud se zaregistrujete na stránkách www.register.hp.com, získáte rychlejší servis a budete informováni o změnách týkajících se podpory.

Použití inkoustu

Inkoust z tiskových kazet se při tisku používá mnoha různými způsoby, například při inicializačním procesu, který připravuje zařízení a tiskové kazety k tisku, nebo při údržbě tiskové hlavy, která zajišťuje čistotu tiskových trysek, aby mohl inkoust hladce protékat. V použitých tiskových kazetách navíc zůstává určité množství zbytkového inkoustu. Další informace naleznete na stránkách www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Pokud nelze tisknout:

1. Pokud je tiskárna připojena přímo k počítači pomocí kabelu USB, ověřte, zda je kabel na obou svých koncích řádně zapojen.
2. Přesvědčte se, zda je tiskárna zapnutá. Tlačítko  (tlačítko **Zapnuto**) bude svítit zeleně.

Zkontrolujte, zda je tiskárna nastavena jako výchozí tiskové zařízení:

1. **Windows 7®:** V nabídce **Start** systému Windows klikněte na položku **Zařízení a tiskárny**.
2. **Windows Vista®:** Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, klikněte na položku **Ovládací panely** a poté na položku **Tiskárna**.
3. **Windows XP®:** Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, klikněte na položku **Ovládací panely** a poté na položku **Tiskárny a faxy**.

Zkontrolujte, zda je u tiskárny zobrazen symbol kroužku, ve kterém se nachází symbol zatržení. Pokud není tiskárna nastavena jako výchozí, klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a z místní nabídky vyberte možnost **Nastavit jako výchozí tiskárnu**.

Pokud stále nelze tisknout nebo se instalace softwaru nezdařila:

1. Vyjměte disk CD z jednotky CD/DVD počítače a poté odpojte od počítače kabel USB.
2. Restartujte počítač.
3. Dočasně vypněte veškerý software brány firewall a ukončete všechny antivirové programy. Po dokončení instalace softwaru tiskárny tyto programy znovu spusťte.
4. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD/DVD a nainstalujte software tiskárny podle pokynů na obrazovce. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
5. Po dokončení instalace restartujte počítač.

Windows XP a Windows Vista jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované v USA. Windows 7 je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.

Specifikace napájení

Napájecí adaptér: 0957-2286

Vstupní napětí: 100–240 V stř. (+/- 10 %)

Vstupní frekvence: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Napájecí adaptér: 0957-2290

Vstupní napětí: 200–240 V stř. (+/- 10 %)

Vstupní frekvence: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Poznámka: Zařízení používejte pouze s napájecím adaptérem od společnosti HP.

Mac

Pokud nelze tisknout:

1. Pokud je tiskárna připojena k počítači pomocí kabelu USB, ověřte, zda je kabel na obou svých koncích řádně zapojen.
2. Přesvědčte se, zda je tiskárna zapnutá. Tlačítko  (tlačítko **Zapnuto**) bude svítit zeleně.

Kontrola tiskové fronty:

1. V nabídce **Předvolby systému** klikněte na možnost:
 - **Tisk a fax** (Mac OS X 10.6),
 - **Tisk a skenování** (Mac OS X 10.7).
2. Klikněte na tlačítko **Otevřít tiskovou frontu**.
3. Kliknutím vyberte tiskovou úlohu.
4. Ke správě tiskové úlohy můžete použít následující tlačítka:
 - **Odstranit:** Zruší vybranou tiskovou úlohu.
 - **Pokračovat:** Pozastavená tisková úloha bude pokračovat.
5. Pokud jste provedli změny, zkuste tisknout znovu.

Restart počítače a resetování tiskárny:

1. Restartujte počítač.
2. Resetujte tiskárnu.
 - a. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.
 - b. Po chvíli napájecí kabel znovu připojte a tiskárnu zapněte.

Pokud stále nelze tisknout, odinstalujte a znovu nainstalujte software:

Poznámka: Odinstalační software odstraní všechny softwarové součásti HP, které jsou specifické pro zařízení. Odinstalační software neodstraní součásti, které jsou sdíleny jinými zařízeními nebo programy.

Odinstalace softwaru:

1. Odpojte zařízení HP od počítače.
2. Otevřete nabídku Aplikace: a složku Hewlett-Packard.
3. Dvakrát klikněte na položku **HP Uninstaller**. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Instalace softwaru:

1. Připojte kabel USB.
2. Do jednotky CD/DVD v počítači vložte disk CD se softwarem HP.
3. Z pracovní plochy otevřete disk CD a poté dvakrát klikněte na položku **HP Installer**.
4. Postupujte dle pokynů na obrazovce a vytištěných pokynů, které byly dodány s produktem HP.

Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	1 rok
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Tiskové hlavy (týká se pouze výrobků s tiskovými hlavami, které mohou měnit sami zákazníci)	1 rok
Příslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na základy materiálu nebo provedení po výše uvedené dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenu ani bezchybnou činnost žádného z produktu.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - provozem mimo rámec specifikací produktu,
 - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzkoumána o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jákykoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ NEBO IMPLIKOVANĚ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučnými nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
 - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováté prohlášení nebo omezení,
 - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUCUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONNĚ STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKÁZNÍKOVÍ.

Informace o omezené záruce HP

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobce) ve Vaší zemi.

Česká republika: Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.

Aktuální upozornění o předpisech v Evropské unii



Produkty opatřené označením CE splňují podmínky jedné nebo více následujících souvisejících směrnic: směrnice pro zařízení nízkého napětí 2006/95/ES, směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu 2004/108/ES, směrnice o ekodesignu 2009/125/ES, směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/ES, směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek 2011/65/EU. Soulad s těmito směrnici se posuzuje na základě příslušných evropských harmonizovaných norem. Celé znění prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.hp.eu/certificates (Zde vyhledejte produkt podle jeho názvu modelu nebo jeho čísla modelu pro účely zákonné identifikace (RMN), které najdete na štítku s informacemi o předpisech.)

Kontaktní adresa pro záležitosti týkající se předpisů:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, NĚMECKO.

Produkty s externím napájecím adaptérem

Soulad tohoto produktu se standardy CE je platný pouze v případě, že se produkt používá se správným napájecím adaptérem s označením CE, který dodala společnost HP.

Likvidace odpadního zařízení uživateli



Tento symbol představuje zákaz likvidace produktu spolu s běžným komunálním odpadem. Vaší povinností je chránit životní prostředí a zdraví osob likvidací odpadního materiálu předáním na sběrném místě určeném k recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte u místního zpracovatele komunálního odpadu nebo na stránkách <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Megjegyzés

Az üzembe helyezési útmutató végigvezeti a papír betöltésén, a patronok behelyezésén és a nyomtató üzembe helyezésének egyéb lépésein. Ha animált üzembe helyezési útmutatót kíván használni, helyezze be a szoftver CD lemezét, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Elektronikus súgó

Az elektronikus Súgó telepítése az ajánlott nyomtatószoftver telepítésekor történik. Az elektronikus Súgó tartalmazza a termékfunkciókkal és a hibajavítással kapcsolatos információkat, további online tartalmakra mutató hivatkozásokat. Mindemellett termékjellemzőket, nyilatkozatokat, valamint a környezetvédelmi és jogi szabályozásokkal és a terméktámogatással kapcsolatos adatokat is tartalmaz.

Windows: A szoftver telepítése után kattintson a **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 2020 series > Súgó** parancsra.

Mac: A szoftver telepítése közben kattintson a **HP által ajánlott szoftverek** lehetőségre a Telepítési lehetőségek képernyőn az elektronikus Súgó telepítéséhez.

- **Mac OS X v10.6:** A **Help** (Súgó) területen válassza a **Mac Help** (Mac súgó) lehetőséget. A **Help Viewer** (Súgó megjelenítő) ablakban kattintson a **Home** (Kezdőlap) gombra, tartsa nyomva az egér gombját, majd válassza ki az eszköz súgóját.
- **Mac OS X v10.7:** A **Help** (Súgó) területen válassza a **Help Center** (Súgóközpont) lehetőséget. A **Help Center** (Súgóközpont) területen kattintson a **Help for all your apps** (Súgó az összes alkalmazáshoz) lehetőséget, majd válassza ki az eszköz súgóját.



Az Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozatot és az előírásoknak való megfeleléssel kapcsolatos információkat a képernyőn megjelenő súgón keresztül érheti el. Kattintson a **Függelék > Műszaki információk > Hatósági nyilatkozatok > Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat** elemre, vagy kattintson a **Műszaki információk > Hatósági nyilatkozatok > Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat** elemre. A termék Megfelelőségi nyilatkozata a következő webhelyen érhető el: www.hp.eu/certificates.

Információs fájl

A Readme információs fájl tartalmazza a HP ügyfélszolgálatának elérhetőségeit, az operációs rendszerrel kapcsolatos követelményeket és a termékinformációk legutóbbi változatait.

Windows: Helyezze be a szoftver CD lemezét. A szoftver CD lemezén keresse meg a ReadMe.chm fájlt. Kattintson duplán a ReadMe.chm fájlra annak megnyitásához, majd válassza a kívánt nyelvű tartalmat.

Mac: Helyezze be a szoftver CD lemezét, majd kattintson duplán a szoftver CD legfelső szintjén található Read Me mappára.

Nem rendelkezik CD-/DVD-meghajtóval?

CD- vagy DVD-meghajtóval nem rendelkező számítógép esetén a szoftver letöltéséhez és telepítéséhez keresse fel a www.hp.com/support webhelyet.

A nyomtató regisztrálása

Gyorsabban kaphat szolgáltatási és támogatási értesítéseket, ha regisztrálja készülékét a www.register.hp.com webhelyen.

Tintahasználat

A patronokból származó tintát a készülék különböző módokon használja a nyomtatási folyamat során, ideértve az inicializálási eljárást, amely előkészíti a készüléket és a patronokat a nyomtatásra, vagy a nyomtatófejek karbantartását, amely a fúvókákat tartja tisztán, és a tinta egyenletes áramlását biztosítja. A felhasználás végén a patronban mindig marad némi tinta. További információk: www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Ha nem tud nyomtatni:

1. Ha a nyomtató egy USB-kábellel közvetlenül a számítógéphez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy a kábel csatlakozásai megfelelőek.
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. A  (Bekapcsoló gomb) zölden világít.

Győződjön meg arról, hogy a nyomtató alapértelmezett nyomtatóként van beállítva:

1. **Windows 7®:** A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
2. **Windows Vista®:** A Windows tálcán kattintson a **Start** gombra, kattintson a **Vezérlőpult** menüpontra, majd kattintson a **Nyomtató** elemre.
3. **Windows XP®:** A Windows tálcán kattintson a **Start** gombra, majd kattintson a **Vezérlőpult** parancsra, és válassza a **Nyomtatók és faxok** elemet.

Ellenőrizze, hogy a nyomtató mellett található jelölőnégyzet be van-e jelölve. Ha a nyomtató nincs alapértelmezettként kijelölve, kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** menüpontot.

Ha továbbra sem tud nyomtatni, illetve ha a szoftver telepítése nem sikerül:

1. Távolítsa el a CD lemezt a számítógép CD-/DVD-meghajtójából, majd válassza le az USB-kábelt a számítógépről.
2. Indítsa újra a számítógépet.
3. Ideiglenesen tiltsa le valamennyi működő tűzfal és vírusirtó szoftverét. Indítsa újra ezeket a programokat a nyomtatószoftver telepítésének befejezése után.
4. Helyezze be a nyomtató szoftverének CD lemezét a számítógép CD-/DVD-meghajtójába, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a nyomtató szoftverének telepítéséhez. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a program fel nem szólítja rá.
5. Miután a telepítés befejeződött, indítsa újra a számítógépet.

A Windows XP és a Windows Vista a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye. A Windows 7 a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Tápellátási specifikációk

Hálózati adapter: 0957-2286

Bemeneti feszültség: 100–240 V váltóáram (+/- 10%)

Bemeneti frekvencia: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Hálózati adapter: 0957-2290

Bemeneti feszültség: 200–240 V váltóáram (+/- 10%)

Bemeneti frekvencia: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Megjegyzés: Csak a HP által szállított hálózati adapterrel használja.

Mac

Ha nem tud nyomtatni:

1. Ha a nyomtató egy USB-kábellel van a számítógéphez csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően csatlakozik.
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. A  (Bekapcsoló gomb) zölden világít.

Ellenőrizze a nyomtatási sort:

1. A **System Preferences** (Rendszerbeállítások) területen kattintson a
 - **Print & Fax** (Nyomtatás és fax) menüpontra (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Nyomtatás és beolvasás) menüpontra (Mac OS X v10.7).
2. Kattintson az **Open Print Queue** (Nyomtatási sor megnyitása) gombra.
3. Egy nyomtatási feladat kiválasztásához kattintson a kérdéses feladatra.
4. A nyomtatási feladat kezeléséhez használja a következő gombokat:
 - **Delete** (Törlés): A kiválasztott nyomtatási feladat törlése.
 - **Continue** (Folytatás): Egy szüneteltetett nyomtatási feladat folytatása.
5. Ha végrehajtott valamilyen módosítást, próbálkozzon ismét a nyomtatással.

Indítsa újra, és állítsa alaphelyzetbe:

1. Indítsa újra a számítógépet.
2. Állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót.
 - a. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt.
 - b. Várjon egy percig, csatlakoztassa újra a tápkábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.

Ha továbbra sem tud nyomtatni, távolítsa el és telepítse újra a szoftvert:

Megjegyzés: A telepítő az eltávolítás során valamennyi HP szoftverösszetevőt eltávolít, ami az adott eszközre jellemző. Az eljárás nem távolítja el azokat az összetevőket, amelyek más termékekkel vagy programokkal közősek.

A szoftver eltávolítása:

1. Válassza le a HP készüléket a számítógépről.
2. Nyissa meg az Alkalmazások: Hewlett-Packard mappát.
3. Kattintson duplán a **HP Uninstaller lehetőségre**. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A szoftver telepítése:

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt.
2. Helyezze a HP szoftver CD lemezét a számítógép CD-/DVD-meghajtójába.
3. Az asztalon nyissa meg a CD mappáját, majd kattintson duplán a **HP Installer lehetőségre**.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat és a HP készülékhez mellékelt üzembe helyezési utasításokat.

A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	1 év
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása, illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratöltött, újrakészített, felírsított, hibásan használt és hamisított HP-tintatermekre.
Nyomtatófejek (csak a felhasználó által cserélhető nyomtatófejú termékekre vonatkozik)	1 év
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
 - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
 - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
 - A termékjellemzőiben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés;
 - Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó patronok vagy újratöltött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újratöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkor munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően összesen időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszatéríti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.

B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYSÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIEGÉBITŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

C. A felelősség korlátozásai

- A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELELVÉL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGERŐL.

D. Helyi jogszabályok

- E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megjelölt jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
- Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
 - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
 - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
 - az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELELVÉL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást.

Hungary: - Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.
- Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza.

Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat frissítése



A CE emblémát viselő termékek megfelelnek a következő rájuk vonatkozó egy vagy több európai uniós irányelvnek: Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv, Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2004/108/EK irányelv, Környezetbarát tervezésre vonatkozó 2009/125/EK irányelv, A rádióberendezésekre és a távközlő végberendezésekre, valamint a megfelelőségük kölcsönös elismerésére vonatkozó 1999/5/EK irányelv, RoHS irányelv, 2011/65/EU. A fenti irányelveknek való megfelelőség megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő webhelyen található: www.hp.eu/certificates (Keressen a termék típusnevére vagy hatósági típusazonosító számára (RMN), amely a hatósági címkén található.)

Hatósági ügyek kapcsolattartója:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Váltóáramú külső tápegységgel rendelkező termékek

A termék CE-megfelelősége kizárólag a HP által biztosított, CE jelzésű váltóáramú tápegység használata esetén biztosított.

Hulladékkezelési tájékoztató a felhasználók számára



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az egészség és a környezet megóvása érdekében a leselejtezett berendezést adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik. További információért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő vállalathoz, vagy tájékozódjon itt: <http://www.hp.com/recycle>.





DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Notă

Acest pliant de configurare prezintă instrucțiuni despre încărcarea hârtiei, introducerea cartușelor, precum și alte etape care trebuie parcurse pentru configurarea imprimantei. Dacă doriți un ghid de configurare animat, introduceți CD-ul cu software, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Ajutor în format electronic

Ajutorul în format electronic se instalează o dată cu software-ul recomandat pentru imprimantă. Ajutorul în format electronic include instrucțiuni despre caracteristicile produsului și despre depanare, cu legături suplimentare la conținutul online. De asemenea, furnizează specificații, notificări și informații despre protecția mediului, reglementări și asistență.

Windows: După instalarea software-ului, faceți clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 2020 series > Ajutor**.

Mac: În timpul instalării software-ului, selectați **HP Recommended Software** (Software HP recomandat) în ecranul Installation Options (Opțiuni de instalare) pentru instalarea Ajutorului în format electronic.

- **Mac OS X v10.6:** Selectați **Mac Help** (Ajutor Mac) din **Help** (Ajutor). În **Help Viewer** (Vizualizare ajutor), țineți apăsat pe butonul **Home** (Reședință), apoi selectați Ajutorul pentru dispozitivul dvs.
- **Mac OS X v10.7:** Selectați **Help Center** (Centru de ajutor) din **Help** (Ajutor). În **Help Center** (Centru de ajutor), faceți clic pe **Help for all your apps** (Ajutor pentru toate aplicațiile), apoi selectați Ajutorul pentru dispozitivul dvs.



Pentru a găsi Notificarea privind reglementările din Uniunea Europeană și informațiile de conformitate, accesați Ajutorul în format electronic, faceți clic pe **Appendix (Anexă) > Technical information** (Informații tehnice) > **Regulatory notices** (Notificări despre reglementări) > **European Union Regulatory Notice** (Notificare privind reglementările din Uniunea Europeană) sau faceți clic pe **Technical information** (Informații tehnice) > **Regulatory notices** (Notificări despre reglementări) > **European Union Regulatory Notice** (Notificare privind reglementările din Uniunea Europeană). Declarația de conformitate pentru acest produs este disponibilă la următoarea adresă Web: www.hp.eu/certificates.

Fișierul Readme

Fișierul Readme conține informații de contact pentru asistența HP, cerințe privind sistemul de operare și cele mai recente actualizări ale informațiilor despre produsul dvs.

Windows: Introduceți CD-ul cu software. Localizați fișierul ReadMe.chm pe CD-ul cu software. Faceți dublu clic pe ReadMe.chm pentru a-l deschide, apoi selectați ReadMe în limba dvs.

Mac: Introduceți CD-ul cu software, apoi faceți dublu clic pe folderul Read Me aflat în partea superioară a CD-ului cu software.

Nu aveți unitate de CD/DVD?

Pentru computerele fără unitate de CD/DVD, vizitați www.hp.com/support pentru a descărca și instala software-ul.

Înregistrați-vă imprimanta

Prin înregistrarea la adresa www.register.hp.com obțineți service mai rapid și alerte de asistență.

Utilizarea cernei

Cerneala din cartușe este utilizată în procesul de imprimare în diverse moduri, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește dispozitivul și cartușele pentru imprimare, precum și în depanarea capului de imprimare, care menține duzele degajate și fluxul de cerneală uniform. În plus, o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este utilizat. Pentru informații suplimentare, consultați www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Dacă nu puteți să imprimați:

1. Dacă imprimanta este conectată direct la computer cu un cablu USB, asigurați-vă că sunt ferme conexiunile cablului.
2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. Butonul  (**Pornit**) va fi aprins în verde.

Verificați dacă imprimanta este setată ca dispozitiv de imprimare implicit:

1. **Windows 7®:** În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. **Windows Vista®:** În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Panou de control**, apoi faceți clic pe **Imprimantă**.
3. **Windows XP®:** În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

Verificați dacă imprimanta are o bifă în cercul de lângă aceasta. Dacă imprimanta dvs. nu este selectată ca imprimantă implicită, faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și alegeți **Se stabilește ca imprimantă implicită** din meniu.

Dacă tot nu reușiți să imprimați sau dacă instalarea software-ului eșuează:

1. Scoateți CD-ul din unitatea CD/DVD a computerului, apoi deconectați cablul USB de la computer.
2. Reporniți computerul.
3. Dezactivați temporar orice software paravan de protecție și închideți toate aplicațiile software antivirus. Reporniți aceste programe după ce software-ul imprimantei este instalat.
4. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei în unitatea CD/DVD a computerului, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei. Nu conectați cablul USB decât atunci când vi se solicită acest lucru.
5. După terminarea instalării, reporniți computerul.

Windows XP și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation. Windows 7 este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări/regiuni.

Specificații de alimentare

Adaptor de alimentare: 0957-2286

Tensiune de intrare: 100 – 240 V c.a. (+/- 10%)

Frecvență de intrare: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Adaptor de alimentare: 0957-2290

Tensiune de intrare: 200 – 240 V c.a. (+/- 10%)

Frecvență de intrare: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Notă: Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat de HP.

Mac

Dacă nu puteți să imprimați:

1. Dacă imprimanta este conectată la computer cu un cablu USB, asigurați-vă că sunt ferme conexiunile cablului.
2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. Butonul  (**Pornit**) va fi aprins în verde.

Verificați coada de imprimare:

1. În **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe
 - **Print & Fax** (Imprimare și fax) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Imprimare și scanare) (Mac OS X v10.7).
2. Faceți clic pe butonul **Open Print Queue** (Deschidere coadă de imprimare).
3. Faceți clic pe o lucrare de imprimare pentru a o selecta.
4. Utilizați următoarele butoane pentru a gestiona lucrarea de imprimare:
 - **Ștergere:** Revocă lucrarea de imprimare selectată.
 - **Reluare:** Continuă o lucrare de imprimare întreruptă.
5. Dacă ați făcut modificări, încercați să imprimați din nou.

Reporniți și resetați:

1. Reporniți computerul.
2. Resetați imprimanta.
 - a. Opriti imprimanta și deconectați cablul de alimentare.
 - b. Așteptați un minut, apoi conectați la loc cablul de alimentare și porniți imprimanta.

Dacă tot nu puteți imprima, dezinstalați și reinstalați software-ul:

Notă: Aplicația de dezinstalare elimină toate componentele de software HP care sunt specifice dispozitivului. Nu elimină însă componentele care sunt partajate de alte produse sau programe.

Pentru a dezinstala software-ul:

1. Deconectați produsul HP de la computer.
2. Deschideți folderul Applications: Hewlett-Packard.
3. Faceți dublu clic pe **HP Uninstaller**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a instala software-ul:

1. Conectați cablul USB.
2. Introduceți CD-ul cu software HP în unitatea CD/DVD a computerului.
3. Pe desktop, deschideți CD-ul și faceți dublu clic pe **HP Installer**.
4. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile de configurare imprimate livrate cu produsul HP.

Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	1 an
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizatori)	1 an
Accesorii	1 an, dacă nu se specifică altfel

A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
 - Întreținere incorectă sau modificare;
 - Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
 - Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
 - Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifa timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau area defecțiune.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuit poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi service la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

C. Limitările răspunderii

- În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
- ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

D. Legislația locală

- Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
- În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernări din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
 - Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
 - În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
 - Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicite.
- TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPLIMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIEȚI.

Garanția Producătorului HP

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu îndeplinirea obligațiilor aferente Garanției Producătorului HP în țara dvs.

România: Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lăscăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, București
Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția Producătorului HP. Va rugăm să contactați vânzătorul.

Actualizarea notificării privind reglementările din Uniunea Europeană



Produsele care poartă marcajul CE sunt în conformitate cu una sau mai multe din următoarele Directive UE, după caz: Directiva 2006/95/EC referitoare la echipamentele de joasă tensiune, Directiva EMC 2004/108/EC, Directiva Ecodesign 2009/125/EC, Directiva R&TTE 1999/5/EC, Directiva RoHS 2011/65/EU. Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizându-se standardele armonizate europene aplicabile. Declarația de conformitate în formă completă poate fi găsită la următorul site Web: www.hp.eu/certificates (Căutați cu numele de model al produsului sau cu numărul de model reglementat (RMN) al acestuia, care poate fi găsit pe eticheta de reglementare.)

Punctul de contact pentru probleme de reglementare este:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANIA.

Produse cu adaptoare de c.a. externe

Compatibilitatea acestui produs cu normele CE este valabilă numai dacă este alimentat cu adaptorul de c.a. corect furnizat de HP și marcat cu sigla CE.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori



Acest simbol înseamnă că nu trebuie să aruncați produsul împreună cu celelalte reziduuri menajere. În schimb, trebuie să contribuiți la protejarea sănătății umane și a mediului predând echipamentul uzat la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul local de salubritate sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Poznámka

Inšalačný leták obsahuje informácie o vložení papiera, vložení kaziet a ďalších krokoch inštalácie tlačiarne. Ak si chcete pozrieť animovanú inštaláciu príručku, vložte disk CD so softvérom a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Elektronický pomocník

Elektronický pomocník sa nainštaluje automaticky počas inštalácie odporúčaného softvéru tlačiarne. Elektronický pomocník obsahuje pokyny na používanie funkcií zariadenia a riešenie problémov, ako aj ďalšie prepojenia na online obsah. Nájdete v ňom aj špecifikácie výrobku, upozornenia, informácie o ochrane životného prostredia, homologizačné informácie a informácie o technickej podpore.

Windows: Po nainštalovaní softvéru kliknite na položku **Štart > Všetky programy > HP > HP Deskjet 2020 series > Pomocník**.

Mac: Počas inštalácie softvéru vyberte na obrazovke možnosti inštalácie možnosť **Softvér odporúčaný spoločnosťou HP** a nainštaluje sa aj elektronický pomocník.

- **Mac OS X v10.6:** Vyberte položku **Pomocník pre Mac** v ponuke **Pomocník**. V okne **Prehliadač pomocníka** kliknite a podržte tlačidlo **Domov** a potom zvolte Pomocníka pre vaše zariadenie.
- **Mac OS X v10.7:** Vyberte položku **Centrum pomoci** v ponuke **Pomocník**. V **Centre pomoci** kliknite na položku **Pomocník pre všetky aplikácie** a potom vyberte pomocníka pre vaše zariadenie.



Ak chcete zobraziť homologizačné upozornenia a informácie o zhode Európskej únie, v elektronickom pomocníkovi postupne kliknite na položky **Príloha > Technické informácie > Homologizačné upozornenia > Homologizačné upozornenie Európskej únie** alebo kliknite na položky **Technické informácie > Homologizačné upozornenia > Homologizačné upozornenie Európskej únie**. Vyhlásenie o zhode pretoto zariadenie je k dispozícii na nasledujúcej webovej adrese: www.hp.eu/certificates.

Súbor Readme

Súbor Readme obsahuje kontaktné údaje oddelení technickej podpory spoločnosti HP, požiadavky na operačný systém a najaktuálnejšie informácie o tomto zariadení.

Windows: Vložte disk CD so softvérom. Na disku CD so softvérom vyhľadajte súbor ReadMe.chm. Dvojitým kliknutím otvorte súbor ReadMe.chm a potom vyberte informácie ReadMe vo svojom jazyku.

Mac: Vložte disk CD so softvérom a potom dvakrát kliknite na priečinok Read Me umiestnený na najvyššej úrovni disku CD so softvérom.

Nemáte jednotku CD/DVD?

V prípade počítačov bez jednotky CD/DVD prejdite na adresu www.hp.com/support a prevezmite a nainštalujte softvér.

Registrácia tlačiarne

Získajte rýchlejšie služby a výstrahy podpory registráciou na adrese <http://www.register.hp.com>.

Spotreba atramentu

Atrament z kaziet sa spotrebúva v procese tlače pri rôznych činnostiach vrátane procesu inicializácie, ktorý slúži na prípravu zariadenia a kaziet na tlač, a pri údržbe tlačových hláv, ktorá slúži na uchovávanie tlačových dýz v čistote a na zaručenie plynulého prietoku atramentu. Okrem toho zostane v kazete po jej spotrebovaní určité zvyškové množstvo atramentu.

Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Ak nemôžete tlačiť:

1. Ak je tlačiareň pripojená priamo k počítaču pomocou kábla USB, skontrolujte, či sú káble pevne pripojené.
2. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. Tlačidlo  (**Napájanie**) sa rozsvieti nazeleno.

Skontrolujte, či je tlačiareň nastavená ako predvolené tlačové zariadenie:

1. **Windows 7®:** V ponuke **Štart** systému Windows kliknite na položku **Zariadenia a tlačiarne**.
2. **Windows Vista®:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na tlačidlo **Štart**, potom kliknite na položku **Ovládací panel a Tlačiarne**.
3. **Windows XP®:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na tlačidlo **Štart**, potom na položku **Ovládací panel a Tlačiarne a faxy**.

Skontrolujte, či je tlačiareň označená značkou začiarknutia v krúžku vedľa nej. Ak tlačiareň nie je vybratá ako predvolená, pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu tlačiarne a v ponuke vyberte položku **Nastaviť ako predvolenú tlačiareň**.

Ak stále nemôžete tlačiť alebo ak inštalácia softvéru zlyhá:

1. Vyberte disk CD z jednotky CD/DVD počítača a potom odpojte kábel USB od počítača.
2. Reštartujte počítač.
3. Dočasne vypnite všetky softvérové brány firewall a zatvorte všetky antivírusové programy. Po nainštalovaní softvéru tlačiarne tieto programy znova spustite.
4. Do jednotky CD/DVD počítača vložte disk CD so softvérom tlačiarne a nainštalujte softvér tlačiarne podľa pokynov na obrazovke. Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí príslušná výzva.
5. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Windows XP a Windows Vista sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA. Windows 7 je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a ďalších krajinách.

Špecifikácie napájania

Napájací adaptér: 0957-2286

Vstupné napätie: 100 až 240 V str. (±10 %)

Frekvencia napájacieho napätia: 50/60 Hz (±3 Hz)

Napájací adaptér: 0957-2290

Vstupné napätie: 200 až 240 V str. (±10 %)

Frekvencia napájacieho napätia: 50/60 Hz (±3 Hz)

Poznámka: Používajte len s napájacím adaptérom dodaným spoločnosťou HP.

Mac

Ak nemôžete tlačiť:

1. Ak je tlačiareň pripojená k počítaču pomocou kábla USB, skontrolujte, či sú káble pevne pripojené.
2. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. Tlačidlo  (**Napájanie**) sa rozsvieti nazeleno.

Skontrolujte front tlač:

1. V **systémových nastaveniach** kliknite na položku
 - **Tlačiarne a faxy** (Mac OS X v10.6).
 - **Tlačiarne a skenery** (Mac OS X v10.7)
2. Kliknite na tlačidlo **Otvoriť poradovník tlače**.
3. Kliknutím na tlačovú úlohu ju vyberte.
4. Na správu tlačových úloh použite nasledujúce tlačidlá:
 - **Vymazať:** Zrušenie vybratej tlačovej úlohy.
 - **Pokračovať:** Spustenie pozastavenej tlačovej úlohy.
5. Ak ste vykonali nejaké zmeny, skúste tlačiť znova.

Reštartujte a resetujte tlačiareň:

1. Reštartujte počítač.
2. Resetujte tlačiareň.
 - a. Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.
 - b. Počkajte približne minútu a potom opäť pripojte napájací kábel a zapnite tlačiareň.

Ak sa stále nedá tlačiť, softvér odinštalujte a opäť nainštalujte:

Poznámka: Program na odinštalovanie odstráni všetky súčasti softvéru HP, ktoré sa týkajú len tohto zariadenia. Program na odinštalovanie neodstráni súčasti, ktoré zdieľajú aj iné zariadenia alebo programy.

Odinštalovanie softvéru:

1. Odpojte zariadenie HP od počítača.
2. Otvorte priečinok Aplikácie: Hewlett-Packard.
3. Dvakrát kliknite na položku **HP Uninstaller**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Inštalácia softvéru:

1. Pripojte kábel USB.
2. Do jednotky CD/DVD počítača vložte disk CD so softvérom od spoločnosti HP.
3. Na pracovnej ploche otvorte disk CD a dvakrát kliknite na položku **HP Installer**.
4. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a v tlačenej inštaláčnej príručke dodanej so zariadením HP.

Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačiareň HP

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlaciareň	1 rok
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu „skončenia záručnej lehoty“ vytlačeného na kazete, pričom platí skoršia z udalostí. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
Tlačové hlavy (týka sa iba výrobkov s tlačovými hlavami, ktoré smú vymieňať sami zákazníci)	1 rok
Doplňky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

A. Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné chyby počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
- Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
 - nesprávnej údržby alebo úpravy;
 - používania softvéru, médií, súčastí alebo spotrebného tovaru, ktoré nedodala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
 - prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu;
 - neoprávnených úprav alebo zneužitia.
- Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP, opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo poškodenia tlačiarne.
- Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo vymení produkt, a to podľa uváženia spoločnosti HP.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP.
- Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový, alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou nahradzaného produktu.
- Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

B. Obmedzenia záruky

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI ÚŽ VÝSLOVNÉ, ALEBO IMPLIKOVANÉ, ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHDNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

C. Obmedzenia zodpovednosti

- V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a vylučnými právami na nápravu zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDÁŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI ÚŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNÉHO KONANIA, ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHLADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

D. Miestna legislatíva

- Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
- V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude platiť to, že toto záručné vyhlásenie sa upraví tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
 - vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka (napr. Spojené kráľovstvo);
 - inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
 - udeľiť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk.
- ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZÁHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA – S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENEHO ROZSAHU – NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPLŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKÁZNÍKOM.

Informácie o obmedzenej záruke HP

V prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.

Aktualizácia regulačného upozornenia pre Európsku úniu



Produkty s označením CE vyhovujú príslušným nasledujúcim smerniciam EÚ: Smernica o nízkonapäťových zariadeniach 2006/95/ES, smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES, smernica o ekodizajne 2009/125/ES, smernica o rádiových a telekomunikačných zariadeniach 1999/5/ES, smernica o obmedzení používania nebezpečných látok 2011/65/EÚ. Súlad s týmito smernicami sa posudzuje pomocou príslušných európskych harmonizovaných štandardov. Úplné znenie vyhlásenia o zhode sa nachádza na webovej lokalite: www.hp.eu/certificates (vyhľadávajte podľa názvu produktu alebo podľa regulačného čísla produktu, ktoré sa nachádza na regulačnom štítku)

Kontaktným miestom v regulačných otázkach je:
Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Výrobky s externými napájacími adaptérmí

Označenie CE tohto výrobku je platné len vtedy, ak sa zariadenie napája správnym napájacím adaptérom s označením CE, ktorý dodala spoločnosť HP.

Likvidácia vyradených zariadení používateľmi



Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom. Namiesto toho je vašou povinnosťou chrániť zdravie ľudí a životné prostredie tak, že nepotrebné zariadenia odovzdáte na určenom zbernom mieste na recykláciu nepotrebných elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie vám poskytne miestna služba likvidácie komunálneho odpadu alebo ich nájdete na stránke <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Opomba

Nastavitveni letak vas bo vodil skozi postopek nalaganja papirja, vstavljanja kartuš in druge korake za nastavev tiskalnika. Če si želite ogledati priročnik z animiranim postopkom nastavitve, vstavite CD s programsko opremo in upoštevajte navodila na zaslonu.

Elektronska pomoč

Elektronska pomoč je nameščena ob namestitvi priporočene programske opreme za tiskalnik. Vsebuje navodila za funkcije izdelka in odpravljanje težav ter dodatne povezave na spletno vsebino. V njej so tudi tehnični podatki izdelka, pravna obvestila ter okoljevarstvene, upravne in podporne informacije.

Sistem Windows: Po namestitvi programske opreme kliknite **Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 2020 > Pomoč**.

Sistem Mac: Če želite namestiti elektronsko pomoč, med nameščanjem programske opreme v oknu Installation Options (Možnosti namestitve) izberite **HP Recommended Software** (Priporočena programska oprema HP).

- **Sistem Mac OS X v10.6:** Izberite **Mac Help** (Pomoč za računalnike Macintosh) v razdelku **Help** (Pomoč). V možnosti **Help Viewer** (Prikazovalnik pomoči) kliknite in pridržite gumb **Home** (Domov) ter izberite pomoč za svojo napravo.
- **Mac OS X v10.7:** Izberite **Help Center** (Središče za pomoč) v razdelku **Help** (Pomoč). V razdelku **Help Center** (Središče za pomoč) kliknite **Help for all your apps** (Pomoč za vse programe) in izberite pomoč za svojo napravo.



Če želite najti upravno izjavo za Evropsko unijo in informacije o skladnosti, odprite elektronsko pomoč in kliknite **Dodatek > Tehnične informacije > Upravna obvestila > Upravno obvestilo Evropske unije** ali kliknite **Tehnične informacije > Upravna obvestila > Upravno obvestilo Evropske unije**. Izjava o skladnosti za ta izdelek je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.hp.eu/certificates.

Datoteka Readme (Preberi me)

V datoteki Readme (Preberi me) so kontaktni podatki HP-jeve podpore, zahteve glede operacijskega sistema in najnovejše posodobitve podatkov o vašem izdelku.

Sistem Windows: Vstavite CD s programsko opremo. Na CD-ju s programsko opremo poiščite datoteko ReadMe.chm. Dvokliknite datoteko ReadMe.chm, da jo odprete, nato pa jo izberite v svojem jeziku.

Sistem Mac: Vstavite CD s programsko opremo in dvokliknite mapo Read Me na najvišji ravni strukture map na CD-ju.

Nimate pogona CD/DVD?

Če računalnik nima pogona CD/DVD, pojdite na spletno mesto www.hp.com/support, kjer lahko programsko opremo prenesete in jo namestite.

Registrirajte svoj tiskalnik

Če se registrirate na spletnem mestu www.register.hp.com, lahko izkoristite možnost hitrejših storitev in obvestil podpore.

Poraba črnila

Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja za različne namene, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter s servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo teče tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za dodatne informacije pojdite na www.hp.com/go/inkusage.

Osnovno odpravljanje težav

Sistem Windows

Če tiskanje ni mogoče:

1. Če je tiskalnik prek kabla USB neposredno priključen v računalnik, preverite, ali je kabel dobro pritrjen.
2. Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Ⓞ (Gumb za **vklop/izklop**) sveti zeleno.

Preverite, ali je tiskalnik nastavljen kot privzeta tiskalna naprava:

1. **Windows 7®:** V meniju **Start** sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
2. **Windows Vista®:** V opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Control Panel** (Nadzorna plošča) in nato **Printer** (Tiskalnik).
3. **Windows XP®:** V opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Preverite, ali je v krožcu ob vašem tiskalniku potrditveni znak. Če vaš tiskalnik ni izbran kot privzet, z desno tipko miške kliknite ikono tiskalnika in v meniju izberite **Nastavi kot privzeti tiskalnik**.

Če še vedno ne morete tiskati ali če namestitvev programske opreme ne uspe, naredite naslednje:

1. Odstranite CD iz pogona CD/DVD, nato pa iz računalnika izklopite kabel USB.
2. Znova zaženite računalnik.
3. Začasno onemogočite programski požarni zid in zaprite protivirusno programsko opremo. Po končani namestitvi programske opreme tiskalnika te programe znova zaženite.
4. Vstavite CD s programsko opremo tiskalnika v pogon CD/DVD v računalniku, nato pa za namestitvev programske opreme tiskalnika upoštevajte navodila na zaslonu. Kabla USB ne priključite, dokler vas računalnik ne pozove.
5. Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.

Windows XP in Windows Vista sta registrirani blagovni znamki družbe Microsoft Corporation v ZDA. Windows 7 je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

Specifikacije napajanja

Napajalnik: 0957-2286

Vhodna napetost: od 100 do 240 V izmenične napetosti (+/- 10 %)

Vhodna frekvenca: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Napajalnik: 0957-2290

Vhodna napetost: od 200 do 240 V izmenične napetosti (+/- 10 %)

Vhodna frekvenca: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Opomba: Uporabljajte samo z napajalnikom, ki ga dobavi HP.

Sistem Mac

Če tiskanje ni mogoče:

1. Če je tiskalnik prek kabla USB priključen v računalnik, preverite, ali je kabel dobro pritrjen.
2. Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Ⓞ (Gumb za **vklop/izklop**) sveti zeleno.

Preverite čakalno vrsto za tiskanje:

1. V razdelku **System Preferences** (Sistemske nastavitve) kliknite
 - **Print & Scan** (Tiskalnik in skener) (Mac OS X v10.6).
 - **Print & Scan** (Tiskalnik in skener) (Mac OS X v10.7).
2. Kliknite gumb **Open Print Queue** (Odpri čakalno vrsto za tiskanje).
3. Tiskalni posel izberete tako, da ga kliknete.
4. Tiskalni posel lahko upravljate z naslednjima gumboma:
 - **Delete (Izbriši):** prekliče izbran tiskalni posel.
 - **Resume (Nadaljuj):** nadaljuje izbran tiskalni posel.
5. Če ste kaj spremenili, poskusite tiskati znova.

Vnovičen zagon in ponastavitev:

1. Znova zaženite računalnik.
2. Ponastavite tiskalnik.
 - a. Izklopite tiskalnik in izvlecite napajalni kabel.
 - b. Počakajte eno minuto, nato pa znova priključite napajalni kabel in vklopite tiskalnik.

Če še vedno ne morete tiskati, odstranite programsko opremo in jo znova namestite:

Opomba: Program za odstranjevanje programske opreme odstrani vse komponente programske opreme HP za vašo napravo, ne odstrani pa komponent, ki jih potrebujejo drugi izdelki ali programi.

Odstranjevanje programske opreme:

1. Prekinite povezavo med izdelkom HP in računalnikom.
2. Odprite mapo Applications: Hewlett-Packard (Programi: Hewlett-Packard).
3. Dvokliknite **HP Uninstaller** (Program za odstranitev programske opreme HP). Upoštevajte navodila na zaslonu.

Namestitev programske opreme:

1. Priključite kabel USB.
2. V pogon CD/DVD v računalniku vstavite CD s programsko opremo HP.
3. Na namizju odprite CD in dvokliknite **HP Installer** (Namestitveni program HP).
4. Upoštevajte navodila na zaslonu in natisnjena navodila za namestitev, ki so priložena izdelku HP.

Izjava o omejeni garanciji za tiskalnik HP

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
 - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - nepooblaščen spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP servisierih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Slovenija: Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Posodobitev upravnega obvestila za Evropsko unijo



Izdelki z oznako CE ustrezajo eni ali več od naslednjih direktiv EU: direktiva glede nizke napetosti 2006/95/EC, direktiva EMC 2004/108/EC, direktiva o eko zasnovi 2009/125/EC, direktiva R&TTE 1999/5/EC, direktiva RoHS 2011/65/EU. Skladnost s temi direktivami je ocenjena na podlagi ustreznih evropskih usklajenih standardov. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem mestu: www.hp.eu/certificates (iščete lahko z imenom modela izdelka ali z njegovo upravno številko modela (RMN), ki jo najdete na upravni nalepki.)

Kontaktna točka za upravne zadeve je:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NEMČIJA.

Izdelki z zunanjimi napajalniki

Skladnost CE tega izdelka velja samo, če je za napajanje uporabljen ustrezen HP-jev napajalnik z oznako CE.

Odlaganje odpadne opreme za uporabnike



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega odpadno opremo predajte na označeni zbirni točki za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme in pomagajte zavarovati zdravje ljudi in okolja.

Za več informacij se obrnite na center za zbiranje gospodinjskih odpadkov ali obiščite <http://www.hp.com/recycle>.



DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES

Napomena

Ovaj letak sa podešavanjem će vas voditi kroz ubacivanje papira, ubacivanje kertridža i druge korake za podešavanje štampača. Ako želite animirani vodič kroz podešavanje, ubacite CD sa softverom i pratite uputstva na ekranu.

Elektronska pomoć

Elektronska pomoć se instalira prilikom instalacije preporučenog softvera za štampač. Elektronska pomoć sadrži uputstva za funkcije proizvoda i rešavanje problema, sa dodatnim vezama ka sadržaju na mreži. Ona takođe obezbeđuje specifikacije proizvoda, obaveštenja, informacije o zaštiti sredine, propisima i podršci.

Windows: Nakon instalacije softvera izaberite stavke **Start > Svi programi > HP > HP Deskjet 2020 series > Pomoć**.

Mac: Tokom instalacije softvera izaberite **HP preporučeni softver** na ekranu „Opcije instalacije“ da bi se instalirala elektronska pomoć.

- **Mac OS X v10.6:** Odaberite **Pomoć za Mac** u meniju **Pomoć**. U okviru **Prikazivač pomoći** kliknite na dugme **Početak** i zadržite ga, a zatim odaberite pomoć za svoj uređaj.
- **Mac OS X v10.7:** Odaberite **Centar za pomoć** u meniju **Pomoć**. U okviru **Centar za pomoć** kliknite na dugme **Pomoć za sve vaše aplikacije**, a zatim odaberite pomoć za svoj uređaj.



Da biste pronašli izjavu obaveštenja o propisima Evropske unije i informacije o usaglašenosti, idite u pomoć na računaru, izaberite stavke **Dodatak > Tehničke informacije > Obaveštenja o propisima > Obaveštenje o propisima Evropske unije** ili izaberite stavke **Tehničke informacije > Obaveštenja o propisima > Obaveštenje o propisima Evropske unije**. Deklaracija o usaglašenosti za ovaj proizvod dostupna je na sledećoj veb adresi: www.hp.eu/certificates.

Readme

Datoteka ReadMe sadrži kontakt informacije HP službe za podršku, zahteve operativnih sistema i najnovije ispravke informacija o proizvodu.

Windows: Ubacite CD sa softverom. Na CD-u sa softverom pronađite datoteku ReadMe.chm. Kliknite dvaput na datoteku ReadMe.chm da biste je otvorili, a zatim izaberite ReadMe na svom jeziku.

Mac: Ubacite CD sa softverom, a zatim kliknite dvaput na fasciklu „Read Me“ koja se nalazi na najvišem nivou CD-a sa softverom.

Nema CD/DVD disk jedinice?

Za računare bez CD/DVD disk jedinice, idite na lokaciju www.hp.com/support da biste preuzeli i instalirali softver.

Registracija štampača

Primajte brža obaveštenja o uslugama i podršci tako što ćete se registrovati na lokaciji www.register.hp.com.

Upotreba mastila

Mastilo iz kertridža se u procesu štampanja koristi na nekoliko različitih načina, uključujući proces pokretanja, koji priprema uređaj i kertridže za štampanje, kao i servisiranje glave štampača, koje održava raspršivače mastila čistim i omogućava nesmetan tok mastila. Pored toga, u kertridžu ostaje malo mastila kada se on iskoristi. Više informacija potražite na lokaciji www.hp.com/go/inkusage.

Windows

Ako ne možete da štamperate:

1. Ako je štampač povezan direktno sa računarom pomoću USB kabl, uverite se da je kabl čvrsto povezan.
2. Proverite da li je štampač uključen.
Dugme  (**Uključeno**) svetleće zelenom bojom.

Proverite da li je štampač podešen kao podrazumevani uređaj za štampanje:

1. **Windows 7®:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Uređaji i štampači**.
2. **Windows Vista®:** Na Windows traci sa alatka kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite stavku **Štampač**.
3. **Windows XP®:** Na Windows traci sa alatka kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite stavku **Štampači i faksovi**.

Uverite se da štampač ima oznaku potvrde u krugu pored njega. Ako štampač nije izabran kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na ikonu štampača i iz menija odaberite stavku **Podesi kao podrazumevani štampač**.

Ako i dalje ne možete da štamplate ili ako instalacija softvera ne uspe:

1. Izvadite CD iz CD/DVD disk jedinice, a zatim iskopčajte USB kabl iz računara.
2. Ponovo pokrenite računar.
3. Privremeno onemogućite sve zaštitne zidove i zatvorite antivirusni softver. Ponovo pokrenite te programe kada se instalira softver štampača.
4. Ubacite CD sa softverom štampača u CD/DVD jedinicu računara, a zatim pratite uputstva na ekranu da biste instalirali softver štampača. Nemojte povezivati USB kabl dok vam ne bude rečeno.
5. Kad se instalacija završi, ponovo pokrenite računar.

Windows XP i Windows Vista su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD. Windows 7 je registrovani žig ili žig korporacije Microsoft u SAD i/ili drugim zemljama.

Specifikacije napajanja

Adapter za napajanje: 0957-2286

Ulazni napon: 100 – 240 Vac (+/- 10%)

Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Adapter za napajanje: 0957-2290

Ulazni napon: 200 – 240 Vac (+/- 10%)

Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Napomena: Koristite samo sa adapterom za napajanje koji isporučuje HP.

Mac

Ako ne možete da štamperate:

1. Ako je štampač povezan sa računarom pomoću USB kabl, uverite se da je kabl čvrsto povezan.
2. Proverite da li je štampač uključen.
Dugme  (**Uključeno**) svetleće zelenom bojom.

Provera redosleda štampanja:

1. U okviru **Željene opcije sistema**, izaberite stavku
 - **Štampanje i faks** (Mac OS X v10.6).
 - **Štampanje i skeniranje** (Mac OS X v10.7).
2. Kliknite na dugme **Otvori redosled štampanja**.
3. Kliknite na zadatak štampanja da biste ga izabrali.
4. Koristite sledeću dugmad za upravljanje štampanjem:
 - **Izbriši:** Otkazite izabrani zadatak štampanja.
 - **Nastavi:** Nastavite pauzirani zadatak štampanja.
5. Ako ste izvršili neke promene, probajte ponovo da odštamplate.

Ponovno pokretanje i uspostavljanje početnih vrednosti:

1. Ponovo pokrenite računar.
2. Upostavite početne vrednosti štampača.
 - a. Isključite štampač i iskopčajte kabl za napajanje.
 - b. Sačekajte minut, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite štampač.

Ako i dalje ne možete da štamplate, deinstalirajte i ponovo instalirajte softver:

Napomena: Program za deinstalaciju uklanja sve HP softverske komponente specifične za uređaj. Ne uklanja komponente koje se dele sa drugim proizvodima ili programima.

Da biste deinstalirali softver:

1. Iskopčajte HP proizvod iz računara.
2. Otvorite fasciklu „Aplikacije: Hewlett-Packard“.
3. Kliknite dvaput na **HP program za deinstalaciju**.
Pratite uputstva na ekranu.

Da biste instalirali softver:

1. Povežite USB kabl.
2. Ubacite CD sa HP softverom u CD/DVD jedinicu računara.
3. Na radnoj površini otvorite CD i kliknite dvaput na **HP program za instalaciju**.
4. Pratite uputstva na ekranu i odštampana uputstva za instalaciju koja ste dobili uz HP proizvod.

Izjava o ograničenoj garanciji za HP štampač

HP proizvod	Trajanje ograničene garancije
Softverski mediji	90 dana
Štampač	1 godina
Kertridži za štampanje ili kertridži sa mastilom	Dok se ne istroši HP mastilo ili dostigne datum „kraj garancije“ odštampan na kertridžu, šta god da se prvo dogodi. Ova garancija ne obuhvata HP proizvode sa mastilom koji su ponovo punjeni, prerađivani, obnovljeni, nepravilno korišćeni ili neovlašćeno izmenjeni.
Glave štampača (primenjuje se samo na proizvode sa glavama štampača koje korisnik može zameniti)	1 godina
Pribor	1 godina ukoliko nije drugačije navedeno

A. Produženje ograničene garancije

- Hewlett-Packard (HP) garantuje krajnjem korisniku da gorenavedeni HP proizvodi neće imati oštećenja materijala ili izrade u gorenavedenom roku, koji za kupca počinje od datuma kupovine.
- Za softverske proizvode ograničena garancija preduzeća HP se primenjuje samo na nemogućnost izvršavanja programskih uputstava. HP ne garantuje da će rad bilo kog proizvoda biti bez prekida ili grešaka.
- Ograničena garancija preduzeća HP obuhvata samo ona oštećenja koja nastaju kao rezultat normalne upotrebe proizvoda i ne obuhvata druge probleme, uključujući one koji su nastali kao rezultat:
 - Neodgovarajućeg održavanja ili izmene;
 - Softvera, medija, delova ili pribora koje HP ne isporučuje ili podržava;
 - Rada koji je izvan specifikacija proizvoda;
 - Neovlašćene izmene ili nepravilne upotrebe.
- Za HP štampače, upotreba kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP ili dopunjenog kertridža ne utiče na garanciju za korisnika niti ugovor HP podrške sa korisnikom. Međutim, ako se otkazivanje ili oštećenje štampača može pripisati upotrebi kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP, upotrebi dopunjenog kertridža ili kertridža sa mastilom kojem je istekao rok, HP će naplatiti standardno vreme i troškove materijala za servisiranje štampača zbog određene greške ili oštećenja.
- Ako HP dobije, tokom važećeg perioda garancije, obaveštenje o oštećenju nekog proizvoda koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će po sopstvenom nahođenju popraviti ili zameniti proizvod.
- Ako HP ne može da popravi ili zameni oštećeni proizvod koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će u razumnom vremenskom roku – od trenutka obaveštenja o oštećenju – refundirati kupovnu cenu proizvoda.
- HP neće imati obavezu da izvrši popravku, zamenu ili refundaciju dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod preduzeću HP.
- Svaki zamenski proizvod može biti nov ili poput novog, pod uslovom da poseduje istu funkcionalnost kao i proizvod koji se zamenjuje.
- HP proizvodi mogu sadržati prerađene delove, komponente ili materijale koji su po performansama jednaki novima.
- HP izjava o ograničenoj garanciji važi u svim zemljama u kojima HP distribuira HP proizvod pokriven garancijom.

B. Ograničenja garancije

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NE DAJU DRUGE GARANCIJE NI USLOVE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE ILI USLOVE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

C. Ograničenja odgovornosti

- U meri u kojoj je to dozvoljeno lokalnim zakonom, pravni lekovi navedeni u ovoj izjavi predstavljaju jedine i isključive pravne lekove za kupca.
- U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, ISKLJUČUJUĆI OBAVEZE POSEBNO NAVEDENE U OVOJ IZJAVI, NI U KOM SLUČAJU HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, INDIRECTNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU, BILO DA SE TO ZASNIVA NA UGOVORU, DELIKTU ILI BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI I BEZ OBZIRA NA TO DA LI JE MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE SAOPŠTENA.

D. Lokalni zakon

- Ova izjava o garanciji pruža kupcu određena zakonska prava. Kupac može imati i druga prava koja se u SAD razlikuju u zavisnosti od države, odnosno od pokrajine (u Kanadi) ili u zavisnosti od zemlje bilo gde u svetu.
- U meri u kojoj ova izjava o garanciji nije usklađena sa lokalnim zakonom, ova izjava o garanciji će biti preinačena u cilju usklađenosti sa lokalnim zakonom. U okviru lokalnog zakona, određena odricanja i ograničenja ove izjave o garanciji možda se neće odnositi na kupca. Na primer, neke države u SAD, kao i neke vlade izvan SAD (uključujući pokrajine u Kanadi) mogu:
 - Sprečiti odricanja i ograničenja u ovoj izjavi od ograničavanja ustavnih prava potrošača (npr. Ujedinjeno Kraljevstvo);
 - Na neki drugi način ograničiti mogućnost proizvođača da nametne takva odricanja ili ograničenja; ili
 - Dati kupcu dodatna prava na garanciju, navesti trajanje impliciranih garancija koje proizvođač ne može da odbaci ili dozvoliti ograničenja trajanja impliciranih garancija.
- ODREDBE U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI, IZUZEV U MERI U KOJOJ JE TO ZAKONOM DOZVOLJENO, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA KOJA VAŽE ZA PRODAJU HP PROIZVODA KUPCIMA, VEĆ PREDSTAVLJAJU DODATAK NJIMA.

HP ograničena garancija

Ažuriranje obaveštenja o propisima Evropske unije



Proizvodi koji na sebi imaju oznaku „CE“ usklađeni su sa sledećim odgovarajućim EU direktivama: Direktiva Low Voltage 2006/95/EC, EMC direktiva 2004/108/EC, Ecodesign direktiva 2009/125/EC, R&TTE direktiva 1999/5/EC, RoHS direktiva 2011/65/EU. Usaglašenost sa ovim direktivama procenjuje se pomoću primenljivih evropskih harmonizovanih standarda. Puna Deklaracija o usklađenosti može se pronaći na sledećoj veb lokaciji: www.hp.eu/certificates (Pretražite po imenu modela proizvoda ili po regulatornom broju modela (RMN) koji se nalazi na nalepnici sa propisima.)

Kontakt za pitanja u vezi sa propisima je:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Proizvodi sa spoljnim adapterima za naizmjeničnu struju

CE usaglašenost ovog proizvoda zadržava važnost samo ako se napaja putem ispravnog HP adaptera za naizmjeničnu struju koji ima ispravnu oznaku CE.

Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika



Ovaj simbol znači da ne odlažete proizvod sa ostalim kućnim otpadom. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i okolinu tako što ćete otpadnu opremu odneti na određeno mesto prikupljanja za recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Za više informacija se obratite usluzi za odlaganje kućnog otpada ili posetite lokaciju <http://www.hp.com/recycle>.

הודעת תקינה של האיחוד האירופי



מוצרים הנושאים את סימון CE תואמים להנחית האיחוד האירופי אחת או יותר, במקרים שבהם הדבר ישים: הנחיית מתח נמוך Low Voltage Directive 2006/95/EC, הנחיית EMC Directive 2004/108/EC, הנחיית Ecodesign Directive 2009/125/EC, הנחיית R&TTE Directive 1999/5/EC, הנחיית RoHS Directive 2011/65/EU. הערכת העמידה בהנחיות אלה נעשתה באמצעות התקנים המתואמים האירופאים הרלוונטיים. ניתן למצוא את הצהרת התאימות המלאה באתר האינטרנט הבא: www.hp.eu/certificates (חפש באמצעות שם דגם המוצר או מספר דגם התקינה שלו (RMN), שביתן למצוא בתווית התקינה).

ליצירת קשר בנושאי תקינה, יש לפנות אל:
Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

מוצרים עם מתאמי AC חיצוניים

תאימות המוצר ל-CE תקפה רק כאשר נעשה בו שימוש באמצעות מתאם AC מתאים הנושא את סימון CE והמסופק על-ידי HP.

השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים

סמל זה מצוין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית לצורך מחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוסף, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית, או בקר באתר <http://www.hp.com/recycle>



אחריות

אנא עיין/ני בתעודת האחריות המצורפת לאריזת המוצר.

Windows

אם אין באפשרותך להדפיס:

1. אם המדפסת מחוברת ישירות למחשב באמצעות כבל USB, ודא שחיבורי הכבל מאובטחים.
2. ודא שהמדפסת מופעלת. הלחצן **Ⓢ (הפעלה/כיבוי)** יאיר בירוק.

ודא שהמדפסת מוגדרת כהתקן ברירת המחלל להדפסה:

1. **Windows 7**: מתפריט **התחל** במערכת ההפעלה Windows, לחץ על **התקנים ומדפסות**.
2. **Windows Vista**: בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקרה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסת**.
3. **Windows XP**: בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקרה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסות ופקסים**.

ודא שמופיע סימן ביקורת בתוך העיגול שליד המדפסת שברשותך. אם המדפסת שברשותך לא נבחרה כמדפסת ברירת המחלל, לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחר באפשרות **קבע כמדפסת ברירת מחלל** מתוך התפריט.

אם עדיין אינך מצליח להדפיס, או אם התקנת התוכנה נכשלה:

1. הוצא את התקליטור מכוון התקליטורים/DVD של המחשב ולאחר מכן נתק את כבל ה-USB מהמחשב.
2. הפעל מחדש את המחשב.
3. השבת באופן זמני את כל תוכנות חומת האש וסגור את כל תוכנות האנטי-וירוס. הפעל מחדש תוכניות אלו לאחר התקנת תוכנת המדפסת.
4. הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכוון התקליטורים/DVD מהמחשב, לאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להתקין את תוכנת המדפסת. אל תחבר את כבל ה-USB עד שתקבל הנחייה לעשות זאת.
5. לאחר סיום ההתקנה, הפעל מחדש את המחשב.

Windows Vista ו-Windows XP הם סימנים מסחריים רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation. Windows 7 הוא סימן מסחרי רשום או סימן מסחרי של Microsoft Corporation בארה"ב ו/או במדינות/אזורים אחרים.

מפרטי חשמל

מתאם מתח: 0957-2286

מתח כניסה: 100-240 וולט AC (+/- 10%)

תדר כניסה: 50/60 הרץ (+/- 3) (הרץ)

מתאם מתח: 0957-2290

מתח כניסה: 200-240 וולט AC (+/- 10%)

תדר כניסה: 50/60 הרץ (+/- 3) (הרץ)

הערה: השתמש רק במתאם המתח המסופק על ידי HP.

Mac

אם אין באפשרותך להדפיס:

1. אם המדפסת מחוברת למחשב באמצעות כבל USB, ודא שחיבורי הכבל מאובטחים.
2. ודא שהמדפסת מופעלת. הלחצן **Ⓢ (הפעלה/כיבוי)** יאיר בירוק.

בדוק את תור ההדפסה:

1. תחת **System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על
 - **Print & Fax** (הדפסה ופקס) (Mac OS X גרסה 10.6).
 - **Print & Scan** (הדפסה וסריקה) (Mac OS X גרסה 10.7).
2. לחץ על הלחצן **Open Print Queue** (פתח תור הדפסה).
3. לחץ על עבודת הדפסה כדי לבחור בה.
4. היעזר בלחצנים הבאים לניהול עבודת ההדפסה:
 - **Delete (מחיקה)**: לביטול עבודת ההדפסה שנבחרה.
 - **Resume (חידוש פעולה)**: להמשך עבודת הדפסה שהופסקה.
5. אם ערכת שינויים, נסה להדפיס מחדש.

בצע הפעלה מחדש ואיפוס:

1. הפעל מחדש את המחשב.
2. אפס את המדפסת.
 - a. כבה את המדפסת ונתק את כבל המתח.
 - b. המתן דקה, ולאחר מכן חבר שוב את כבל המתח והפעל את המדפסת.

אם עדיין אין באפשרותך להדפיס, הסר את התקנת התוכנה והתקן אותה מחדש:

הערה: התוכנה להסרת ההתקנה מסירה את כל רכיבי תוכנת HP ספציפיים להתקן. היא לא מסירה רכיבים המשותפים למוצרים אחרים או לתוכניות אחרות.

להסרת התקנת התוכנה:

1. נתק את המוצר של HP מהמחשב.
2. פתח את התיקייה Applications: Hewlett-Packard.
3. לחץ לחיצה כפולה על **HP Uninstaller**. פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

להתקנת התוכנה:

1. חבר את כבל ה-USB.
2. הכנס את תקליטור התוכנה של HP לכוון התקליטורים/DVD של המחשב.
3. בשולחן העבודה, פתח את התקליטור ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על **HP Installer**.
4. פעל לפי ההוראות שעל-גבי המסך ולפי ההוראות ההתקנה המצורפות למוצר של HP שברשותך.

DESKJET INK ADVANTAGE 2020hc SERIES



הערה

חוברת ההתקנה תציג הנחיות בנוגע לטעינת נייר, להכנסת מחסניות ולשלבים אחרים של הגדרת המדפסת. אם ברצונך לעיין במדריך התקנה מופשט, הכנס את תקליטור התוכנה ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

עזרה אלקטרונית

העזרה האלקטרונית מותקנת במהלך התקנת תוכנת המדפסת המומלצת. העזרה האלקטרונית כוללת הנחיות לגבי מאפייני המוצר ופתרון בעיות, וקישורים נוספים לתוכן מקוון. היא מספקת גם מפרטי מוצר, הודעות, מידע אודות איכות הסביבה, תקינה ותמיכה.

Windows: לאחר התקנת התוכנה, לחץ על **התחל** < **כל התוכניות** < **HP** < **HP Deskjet 2020 series** < **עזרה**.

Mac: במהלך התקנת התוכנה, בחר **HP Recommended Software** (תוכנה מומלצת של HP) במסך Installation Options (אפשרויות התקנה) כדי להתקין את העזרה האלקטרונית.

- **Mac OS X גרסה 10.6:** בחר **Mac Help** (עזרה של Mac) מתוך **Help** (עזרה). ב-**Help Viewer** (מציג העזרה), לחץ ממושכות על הלחצן **Home** (דף הבית) ולאחר מכן בחר את העזרה עבור ההתקן שברשותך.
- **Mac OS X גרסה 10.7:** בחר **Help Center** (מרכז העזרה) מתוך **Help** (עזרה). ב-**Help Center** (מרכז העזרה), לחץ על **Help for all your apps** (עזרה עבור כל היישומים), ולאחר מכן בחר את העזרה עבור ההתקן שברשותך.

לחיפוש ההצהרה בנושא הודעת תקינה של האיחוד האירופי ומידע בנושא תאימות, עבור אל העזרה האלקטרונית, לחץ על **נספח** < **מידע טכני** < **הודעות תקינה** < **הודעת תקינה של האיחוד האירופי** או לחץ על **מידע טכני** < **הודעות תקינה** < **הודעת תקינה של האיחוד האירופי**. הצהרת התאימות עבור מוצר זה זמינה באתר האינטרנט הבא: www.hp.eu/certificates.



Readme

קובץ ה-Readme מכיל מידע אודות פניה לקבלת תמיכה של HP, דרישות מערכת ההפעלה, ואת העדכונים החדשים ביותר למידע המוצר שברשותך.

Windows: הכנס את תקליטור התוכנה. בתקליטור התוכנה, אתר את ReadMe.chm. לחץ לחיצה כפולה על ReadMe.chm לפתיחת הקובץ ולאחר מכן בחר את ReadMe בשפה שלך.

Mac: הכנס את תקליטור התוכנה, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על תיקיית Read Me הנמצאת ברמה העליונה של תקליטור התוכנה.

רישום המדפסת

קבל התראות שירות ותמיכה מהירות יותר על-ידי הרשמה באתר www.register.hp.com

אין כונן תקליטורים/DVD?

עבור מחשבים ללא כונן תקליטורים/DVD, בקר בכתובת www.hp.com/support להורדת התוכנה ולהתקנתה.

שימוש בדיו

נעשה שימוש בדיו מהמחסניות בעת תהליך ההדפסה במספר דוכים, לרבות בתהליך האתחול, המכין את ההתקן ואת המחסניות להדפסה, ובתחזוקת ראשי ההדפסה, השומרת שחירי ההדפסה יהיו נקיים ושהדיו יזרום באופן חלק. בנוסף, נותרות במחסנית שאריות של דיו לאחר השימוש בה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.hp.com/go/inkusage.